

Todo Londres busca a Kim



Por esta niña se han movillado la radio, la televisión, la policía y hasta los perros policías de todo Londres. La pequeña Kim Robert desapareció de su casa hace dos días y no ha sido hallada. ¿Ha sido raptada? ¿Ha sido asesinada? Millares de madres de aquella zona viven aterrorizadas

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 5 de Marzo 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.370 — DEPOSITO LEGAL P. M. :— 1.558 — PRECIO 2— PTS.

## Un incendio destruye la ciudad de Alekganj

NO HAY NI MUERTOS NI HERIDOS

KATANDU (Nepal), 4. (Efe). — Un incendio ha destruido casi totalmente la ciudad de Alekganj, entre cuyos diez mil habitantes no se han producido sin embargo muertos ni heridos.

# Guerra y agitación a escala mundial

## A pesar del pretendido conflicto entre Moscú y Pekin, el comunismo va ganando terreno en todas partes

ROMA. — (Especial para Pyresa). — Desde los Caribe hasta el Mediterráneo y desde el sur asiático hasta el Africa oriental hay derramamientos de sangre y agitación. Los occidentales, cogidos por sorpresa, tras unas pocas semanas de calma relativa después de la muerte del Presidente Kennedy, parecen enzarzados en cuanto a las formas de actuar. Se mueven de un lado para otro, celebran reuniones a alto nivel y dan la sensación de dar puñetazos en el aire.

Somalia, el Congo, y otros nuevos estados africanos, se han convertido en zonas de guerra. En el Vietnam del Sur y en Malasia pronto veremos agitaciones parecidas. Chipre amenaza transformarse en la Cuba mediterránea, del mismo modo que Zanzibar ha llegado a ser la castrolândia del Océano Indico.

### LA MANO DE MOSCÚ Y PEKÍN

En todas y cada una de estas zonas ensangrentadas puede verse claramente la mano de Moscú y de Pekin. Nosotros, y algunos de nuestros aliados, hemos vivido en una especie de euforia política debido al cisma aparente entre la URSS y la China comunista. La opinión de algunos kremlinólogos

de que esto no era más que un conflicto personal entre Mao Tse Tung y Kruschev —similar al existente entre Tito y Stalin— no merece consideración por parte de nuestros dirigentes políticos. Incluso se describen como propaganda contra el Gobierno y, sin embargo, es evidente que Pekín y Moscú trabajan al unísono en el esfuerzo de herir a lo que llaman el neo imperialismo occidental. Mientras en el campo comunista existe unidad de fines, las naciones libres recelan de los movimientos de cada una de ellas y se dan empujones en su propio camino.

A pesar de la evidente cooperación comunista en una guerra en la que América es el objetivo principal, nuestra política sigue siendo la del «acercamiento» hacia los que han prometido nuestra destrucción: en el momento de escribir estas líneas, Chipre corre el riesgo de ser «castrizado». Los ingleses dicen, como dijeron durante la crisis de Suez en 1956 «hay tristes presagios de explotación y de presión por parte de Rusia». La embajada soviética en Nicosia se ha mostrado activa en una campaña entre bastidores que ha vuelto a reavivar la lucha actual entre las poblaciones griega y turca de la isla. El embajador ruso ha convencido al Presidente Makarios, cuyas simpatías en relación con Gran Bretaña y América son tibias en el mejor de los casos a mantenerse firme comentario.

(Continúa en la pág. siguiente)

## LOPEZ BRAVO CON HASSAN II Y FRAGA CON AMERICO THOMAZ



En el Palacio de Casablanca, el Rey de Marruecos recibió en audiencia especial al Ministro español de Industria, López Bravo, con quien celebró una entrevista. — Durante su estancia en Lisboa, el Ministro español de Información y Turismo ha sido recibido en audiencia por el Presidente, Américo Thomaz. Fraga Iribarne y el Presidente conversan durante la entrevista.

### AYER, EN VALLADOLID

## Aniversario de la fusión de FALANGE y las J. O. N. S.

### FLORES EN LA TUMBA DE ONESIMO REDONDO

EL 4 DE MARZO DE 1934 SE DECRETO LA UNIDAD DE DOS FUERZAS POLITICAS QUE ANDANDO EL TIEMPO SE CONVIRTIERON EN LEVADURA DE UNA FUSION POLITICA DE ALCANCE NACIONAL. «BAJO UNA MISMA DISCIPLINA, FALANGE ESPAÑOLA Y LAS JUNTAS DE OFENSIVA NACIONAL SINDICALISTA PUSIERON A PUNTO EL INSTRUMENTO PRECISO PARA LA FORMIDABLE EMPRESA UNITARIA QUE LUEGO SE CONSUMARIA».

De esa efemérides trascendente se cumplieron ayer treinta años. El remate y culminación de la formidable empresa unitaria tuvo lugar en plena guerra nuestra y bajo la inspiración del Caudillo, en el Decreto de Unificación del 14 de abril de 1937.

Unidad entre las tierras, las clases y los hombres de España. Y lo que más importa de todo: Unidad de nuestro credo, con los principios fundamentales que informan la creencia y la opinión política de nuestro pueblo.

¿Resultado de nuestro examen de conciencia a los treinta años de aquella fecunda fusión? De signo positivo en el tiempo, comparativamente a los resultados de los treinta años precedentes, bajo los cánones caducos de una política vieja, hasta tal punto que nuestros treinta años, en el avance, tienen ambición de siglo; y de signo geográfico y universal también, si medimos nuestra paz y sosiego nacional y lo comparamos con «la guerra fría» y el desosiego de la mayoría de los demócratas nacionales.

Y de signo negativo si los sopeamos, en la balanza crítica, con el otro patillo de nuestras ambiciones patrióticas, de lo que queremos y deseamos para España.

Pero bendita sea la luz y el buen camino. Y no hay mejor luz que la que provoca la fusión de ideales parciales en un ideal común, ni mejor camino que el que no tiene encrucijadas.

(Continúa en la pág. siguiente)

### Liston, lesionado



Sonny Liston, recién destronado de su campeonato del mundo, contesta a las preguntas que le dirigen los periodistas durante la rueda de Prensa en Miami para explicar su derrota

## PABLO DE GRECIA HA ENTRADO EN COMA

### Su muerte puede producirse de un momento a otro

Atenas, 4. (Efe). — El Rey de Grecia se encuentra en estado de coma y su fallecimiento parece ser tan solo cuestión de horas, según se sabe después de la publicación del último parte facultativo.

El Soberano no reconoce ya a

## Misión española al Oriente Medio

VISITARA LIBANO, SIRIA, JORDANIA, IRAK, KAWAIT Y ARABIA SAUDI

Beirut, 4. (Efe). — La Delegación económica española, que va a visitar en las dos próximas semanas seis países árabes, —Libano, Siria, Jordania, Irak Kawait y Arabia Saudi— terminó ayer su estancia en el Libano. La Delegación española ha llegado a Damasco, donde permanecerá 48 horas antes de acudir a Jordania.

Las conversaciones, que han tenido lugar en el Libano, así como las que se desarrollarán en las demás capitales árabes, que visitará la Delegación económica española, giran sobre los siguientes proyectos:

—Creación de un organismo mixto hispano-árabe, para favorecer el desarrollo de empresas económicas, financieras, agrícolas y comerciales comunes.

—Formación de una comisión hispano-árabe para facilitar el intercambio de informaciones económicas.

—Organización de reuniones periódicas entre los hombres de negocios españoles y árabes.

—Colaboración en la realización de un cierto número de proyectos que superan el cuadro hispano-árabe.

—Aumento de intercambios, inversión de capitales y promoción del turismo hacia España y los Países Árabes.

### CONVERSACIONES EN DAMASCO

Damasco, 4. (Efe). — La Delegación económica española que visita distintos países árabes ha iniciado conversaciones comerciales en esta ciudad.

La Delegación que preside don Juan Abello ha sido recibida por el Viceprimer Ministro General Omran.

El Ministro de Agricultura, Doctor Tarabein ha declarado que Siria está dispuesta a facilitar a España trigo y algodón a cambio de especialistas y técnicos españoles.

**Jose**  
Distribuidor  
**FLEX**  
SAN MIGUEL 40

OPINAMOS ASI:

# Consejo Nacional del Movimiento

La idea de desarrollo político está siendo objeto, desde hace algunas semanas, de comentarios y apreciaciones en los que, dentro de los matices diversos, habida cuenta de los distintos puntos de vista de los comentaristas, se coincide en la conveniencia, la oportunidad y aun la urgencia de afrontar el tema.

Amplios sectores de la sociedad española están profundamente interesados en el asunto y la Prensa diaria se ha hecho eco de todo ello, unas veces apuntando caminos, otras puntualizando posiciones y en alguna pidiendo mayor información.

Al solo anuncio de la próxima reunión del Consejo Nacional del Movimiento ha comenzado también a plantearse la conveniencia de perfeccionar su estructura y composición, precisamente para adecuarlo más a las importantes funciones que en el desarrollo político tiene que asumir. También en esta línea han surgido criterios acerca del sistema a seguir en orden a la composición del órgano colegiado de asesoramiento político.

Todo ello demuestra que el tema interesa a los españoles y les mueve a participar en su planteamiento. Esta es una señal clara de la trascendencia de los problemas suscitados y muestra el sentido político y la inquietud de todos.

Sin embargo, este favorable clima puede, si no se le aplica una buena dosis de prudencia y mesura, convertirse en contra productiva si, al hilo de las posibilidades que presenta el tema, comienzan a dibujarse y sostenerse posiciones opuestas que, expuestas en simples comentarios sin la base de ponderación que ofrece la confrontación de los puntos de vista en el seno del propio Consejo, pueden más bien contribuir a dividir e incluso llegar a confundir a la opinión pública. Tanto más, cuando que en alguno de esos comentarios se apunta el acceso a informaciones o datos que, de existir, deberán encontrarse todavía en una fase de elaboración poco acabada y necesariamente sujeta a las resultas de las iniciativas y acuerdos que se formalicen en las deliberaciones del Pleno y de las Comisiones del Consejo.

En un sistema representativo como el nuestro, las opiniones y los matices distintos de que cada tema han de surgir necesariamente, deben ser discutidos en el seno de los organismos de participación, porque sólo así se conjuntan la opinión y el criterio libremente expresados, con la prudencia y sensatez que nace de la responsabilidad.

Si el Consejo Nacional ha de estudiar el tema de estructura y composición, precisamente para colocarse en la posibilidad de ser un órgano más eficaz e imprescindible, parece lo más prudente esperar a sus sesiones para que previos los trámites reglamentarios puedan conocerse las opiniones de los Consejeros. De esta forma, además, se da participación a todos en el conocimiento de los mismos datos, se les procura idéntica información y se les coloca en igualdad de posibilidades de contribuir a esclarecer el tema y de llegar a conclusiones positivas, al tiempo que la opinión personal de los Consejeros, se formula con toda la responsabilidad y garantía que ofrece la deliberación institucional.

# Fraga Iribarne en Lisboa

(Viene de la página anterior) existentes entre los dos países ibéricos.

Desde el Instituto de Ultramar el ministro y sus acompañantes marcharon a la Ciudad Universitaria lisboeta situada al norte de la Ciudad la cual recorrieron detenidamente.

## ARTE DE AMERICA EN ESPAÑA

Lisboa, 4. (Efe). — El Jefe del Estado portugués, Almirante Américo Thomas, y el ministro de Información y Turismo de España, don Manuel Fraga Iribarne, inauguraron la pasada tarde la exposición «Arte de América y de España», que reúne obras de pinturas, diseño y grabado, en los salones del Palacio Foz, donde radica el Secretariado Nacional de Información portugués, anuncia la agencia «ANI».

Ambos estadistas fueron acompañados por los ministros portugueses de Educación Nacional, Profesor Galvão Teles, y de Marina, Almirante Quimilha Mendonça y Díaz; por el Subsecretario de la Presidencia, Dr. Paulo Rodrigues, Secretario Nacional de Prensa, y estuvieron presentes también en la apertura de la exhibición española el Nuncio de Su Santidad en Lisboa, Monseñor Fuerstenberg, numerosos diplomáticos y artistas portugueses.

Fueron recibidos por el Secretario del Instituto de Cultura Hispánica, don Enrique Suárez de Puga, que, después de saludar al Jefe del Estado y al ministro español, dijo cómo fue reunido en diversos países, un conjunto de seiscientos obras de artistas entre veintitrés y cuarenta y cinco años, y cómo esa exposición se presentaba, en Madrid y en Barcelona y después en ciudades de diversos países de Europa.

## COMUNICADO CONJUNTO

Lisboa, 4. (Efe). — Al término de las conversaciones hispano-portuguesas celebradas en Lisboa durante los días 2 y 3 de marzo, se ha hecho público el siguiente comunicado final:

«El ministro de Información y Turismo del Gobierno de España, don Manuel Fraga Iribarne y el Subsecretario de Estado de la Pre-

sidencia del Consejo de Portugal, Doctor Paulo Rodrigues, acompañados por las respectivas delegaciones, han celebrado durante los días 2 y 3 de marzo, conversaciones sobre los problemas de interés mutuo para los dos países en el ámbito de la competencia de sus Departamentos. Durante las conversaciones, que han transcurrido dentro del espíritu de la más franca comprensión, los representantes de los dos Gobiernos han manifestado su deseo de establecer un constante contacto en las materias que han sido objeto de estudio en el marco del estrechamiento de las tradicionales relaciones entre España y Portugal. Como consecuencia se ha decidido la constitución de un grupo permanente de trabajo. Han sido analizados los problemas relativos a la prensa, radio, televisión, cine, teatro, cultura popular y turismo, y se ha reconocido la necesidad de proceder a un mayor intercambio en estos sectores, definiéndose los medios para su ejecución.

## SOLIDARIDAD PENINSULAR

Lisboa, 4. (Efe). — El diario lisboeta «A Voz», órgano católico-monárquico portugués, dice hoy en un editorial que «la visita del Ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, a Portugal reviste el carácter de una reafirmación de solidaridad peninsular en esta hora en que uno de los flancos de occidente es víctima de la incomprensión y de las mentiras de una gran parte del mundo.

La amistad de nuestros dos pueblos se evidencia de nuevo y el mundo recibe con ello una lección de coherencia y dignidad dentro de los procedimientos diplomáticos y políticos de que algunos Gobiernos responsables de occidente andan tan escasos. Que les aproveche, también».

## REGRESO A MADRID

Lisboa, 4. (Efe). — El Ministro de Información y Turismo español, don Manuel Fraga Iribarne, emprendió viaje de regreso a Madrid hoy, a las 21.40 por vía férrea, dando fin a su visita de cuatro días a Portugal, según ha informado la Agencia Lusitana A.N.S.

En la estación de Santa Apolonia, acudieron a despedirle el Subsecretario de Estado, Dr. Paulo Rodrigues; el Secretario Nacional de Información, Dr. Moreira Baptista; el Embajador de España, don José Ibañez Martín y otras personalidades.

## REPRESENTANTE

introducido en la industria en el ramo de instaladores y almacenes de materiales eléctricos, precisa Fábrica importante. Escribi el Apartado 107 GIJON



Producto alemán de fama mundial

# Cuando usted sufra de dolores de cabeza

por causa de ruidos, cansancio físico o mental, nerviosismo o cambios de tiempo, tome MELISANA, el remedio vegetal que proporciona alivio inmediato. Una cucharadita de MELISANA diluida en agua o sobre un poco de azúcar le hace sentir mejor, porque MELISANA calma, tranquiliza, equilibra y conforta de manera natural e inofensiva.

MELISANA

# Guerra y agitación a escala mundial

(Viene de la página anterior) tra la propuesta de una fuerza NATO para respetar una tregua. Nuestra única misión en Chipre en el pasado consistió en dar millones de dólares en forma de ayuda económica. Y nos ha obligado a someter la cuestión de Chipre al Consejo de Seguridad de la ONU.

Es plenamente evidente que no pasará mucho tiempo antes de que Rusia empiece a tener un papel importante en los asuntos de la desgraciada isla. Poco importa si los cascos azules entran o no en la isla, según muchos observadores europeos. Lo que es cierto, en cambio es que Rusia tendrá una parte política en la pacificación de Chipre. El mismo Makarios tendrá que retirarse y otro chipriota del tipo de Castro ocupará su lugar. En el Gobierno de Makarios hay ya cierto número de filocomunistas.

## CAOS EN EL CONGO

En el Congo, la situación vuelve a ser caótica una vez más. El ex-ministro de Educación, Pierre Mulele, instruido en Pekín, dirige en la actualidad a las guerrillas congoleñas denominadas Juventudes Comunistas Congoleñas. Las bandas son unidades bien organizadas. A más de flechas envenenadas, tienen fusiles Breni y morteros. Siguen la estrategia china de ataques por sorpresa y su ventaja es la iniciativa en un vasto territorio de 60.000 millas cuadradas que no pueden ser controladas por las escasas fuerzas del Gobierno. Según los expertos, el Gobierno congoleño necesitará la ayuda por lo menos del doble de números de cascos azules de las Naciones Unidas allí presentes para poder ofrecer por lo menos sensación momentánea de orden en el Congo caótico.

Una débil tregua ha sido establecida entre los guerreros somalios y etíopes. Es interesante observar que los somalios recibieron el pasado año de Moscú suministros militares modernos por valor de 30 millones de dólares. Oficiales rusos están instruyendo a las bandas somalíes para hacer de ellas un verdadero ejército. Unos 300 jóvenes somalios están recibiendo instrucción en las escuelas rusas, especializándose en las actividades de guerrilla.

## EN EL SURESTE ASIÁTICO

En el sureste asiático, china y rusos tienen también un objetivo común, el de eliminar lo que todavía queda de influencia occidental en aquella zona. Cuentan material bélico ruso y con los chinos. El ejército indonesio de Sukarno es más grande de todo el ejército inglés distribuido en todas las partes del mundo. Indonesia tiene además una marina superior a la que Gran Bretaña, Australia y Nueva Zelanda pueden enviar a aquellas zonas. Su esperanza, en el caso de un choque con Sukarno está en la ayuda de los Estados Unidos.

La cooperación entre la Unión comunista y la URSS, no obstante las palabras feas que a con el momento se cruzan Mao y Khrushchev, es tan íntima como siempreviva, aspirando a la eliminación del poder independiente libre. Y sin embargo, desde Londres como Washington largan meciéndose en la creencia eufórica de que dado que los rusos no han llegado a la ruptura con la Conferencia del Desarme Ginebra el acercamiento continúa en el horizonte y no debemos jar piedra sin remover hasta sea una realidad.

# Pablo de Grecia

(Viene de la página anterior) El Obispo Kotsonis ha llegado «expresos» hoy desde Estados Unidos, para hallarse al lado de su augusto amigo en estos momentos dramáticos.

Después de visitar al Rey, Kotsonis manifestó que la ciencia no era capaz de hacer nada por Soberano y que «sólo Dios podía salvarle».

## PAPANDREU LLAMADO URGENTEMENTE

Atenas, 4. (Efe). — A las 12 (hora española), el Jefe del Gobierno Georges Papandreu, ha sido convocado de urgencia a la residencia real de Tatol, donde el Rey Pablo permanece en estado de coma.

Se espera al fallecimiento del Soberano en el curso de esta noche, pero es probable, según se asegura en fuente autorizada, que el anuncio no se efectue hasta las primeras horas de la mañana.

## EL PRINCIPE HEREDERO

JUNTO A SU PADRE que coherederos del trono de Grecia Constantino, no se ha separado del lado del lecho de su augusto padre desde hace varias horas.

Por otra parte, Radio Atenas ha anunciado que prolongará su emisión una hora mas sobre la hora normal de cierre — la madrugada — para tener informada al pueblo del Estado del Rey Pablo.

LUCHA CONTRA LA MUERTE Atenas, 5. (Efe). — Según informaciones de fuente allegada al palacio real, a las veintitrés de la noche, el Rey Pablo de Grecia luchaba todavía con la muerte.

No se excluye la posibilidad de que a pesar de los pronósticos de esperados, que la vida del Monarca pueda prolongarse varias horas mas. La radiodifusión helénica, había anunciado que prosiguieran sus emisiones durante toda la noche y madrugada, ha cesado de transmitir.

# Aniversario de la fusión de la FALANGE y las J.O.N.S.

## LOS ACTOS EN VALLADOLID

Valladolid, 4. (Cifra). — En el teatro «Calderón de la Barca» profusamente adornado con tapices y reposteros pendientes de los palcos, se ha celebrado el acto conmemorativo de la fusión de Falange Española y las Juntas Ofensivas Nacionales Sindicalistas, interviniendo en el mismo el Jefe Provincial y Gobernador Civil, señor Ruiz Ocaña y el Consejero Nacional y procurador en Cortes, don Joaquín Reguera Sevilla.

En el escenario donde fuera proclamada la fusión hace treinta años por José Antonio, Onésimo Redondo, Ramiro Ledesma Ramos y Julio Ruiz de Alda, se encontraban los Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de Valladolid; Salamanca, Palencia Avila y Segovia; Consejero Nacional señor Reguera; Subsecretario de Estado de la Guardia de Franco; Jefe Local del Movimiento Subjefes de Valladolid León y Zamora y Consejo Provincial de F.E.T. y de las J.O.N.S. en pleno.

En la sala, abarrotada de público, se encontraban las restantes jerarquías, autoridades militares, civiles y las eclesiásticas.

Comenzó el acto con la imposición de condecoraciones a falangistas distinguidos de Valladolid y provincia y seguidamente el Jefe Provincial y Gobernador Civil pronunció unas palabras de presentación del señor Reguera de quien trazó un breve resumen de su historia política. Elogió la actuación del Ejército que tuvo una influencia tan decisiva en el alzamiento y dijo que Valladolid era la cuna del Movimiento. Terminó glorificando la gesta heroica de los labradores castellanos que

con su sangre regaron los campos españoles en defensa de los ideales patrios.

El señor Reguera comenzó diciendo que una cantinela que últimamente estamos escuchando con cierta reiteración es la de que debemos enlazar políticamente con las trayectorias de occidente. Si a lo que se refieren estos consejeros espontáneos — dice — es al constitucional reconocimiento de los derechos humanos; estos ya están reconocidos en nuestras leyes fundamentales, pero si lo que quieren indicar es que debemos adoptar por simple mimetismo el sistema político de otros países del oeste no habrá razón para

impedir que, quien quiera, acercando el agua a su molino, adopte el sistema totalitario de alguno de los países del este.

Hace un estudio del sistema político que llevó a España al fracaso y a la división — el liberal — y se ocupa después de las figuras constitucionales que se observan en el régimen político español de cara al futuro que ya están salvadas con Franco. Terminó sus palabras haciendo un llamamiento a la unidad.

Terminado el acto los mandos del Movimiento y las autoridades marcharon al cementerio donde depositaron una corona de flores ante el panteón que guarda los restos de Onésimo Redondo.

✠

**PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE**

## D. DAMIAN PERELLO MONJO

*Que falleció en Santa Margarita, el día 6 de Marzo de 1963, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.*

**E. P. D.**

Su afligida familia les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir mañana viernes 6, a las misas que se celebrarán en sufragio de su alma a las 8, 8'30 y 9 de la mañana en la Iglesia Parroquial de SAN MIGUEL como igualmente a las 6'30 de la mañana en la Iglesia de SANTA MARGARITA, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Doña Emilia Sampol Salas

*Que falleció en Palma, a los 58 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.*

**E. P. D.**

Sus afligidos hermana Francisca, Viuda de Caubet; hermano político Antonio Alberti; tía; sobrina Sor María Luisa; primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral y exequias que tendrán lugar hoy, a las seis de la tarde, en la parroquia de Santa Catalina Thomás, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: General Riera, 95, 1.ª, 1.ª. No se invita particularmente.

*El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.*

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Ramón Pons Rosselló

*Que falleció el día 21 Febrero pasado, a la edad de 87 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.*

**E. P. D.**

Auxilio Patronal de Baleares, Presidente, Junta de Gobierno, Socios y familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

Los rostros de la publicidad

¿De dónde salen y dónde se esconden, después, los rostros que animan la publicidad actual? Rostros serios, a veces de una inaudita gravedad, como los rostros de un drama...

Los rostros de la publicidad moderna, arma poderosa de nuestro tiempo, que juega con las caras y las hace vivir momentos...



Los rostros de la publicidad ingresan una auténtica galería, un poco teatral, de los tiempos modernos. Dentro de cien años...

Lo cierto es que esos rostros, que con frecuencia quedan pasados en actitudes muy expresivas —paradoja que cultivan los mejores fotógrafos de nuestros días— explicarán, a su manera...

Juan BONET

(Ilustración del autor)



díganos Ud. algo

DON JOSE ABRINES habla de la nueva enfermería de la plaza de toros pamesana

mismo lugar que ocupaba la anterior se han conseguido tres habitaciones amplias, una sala-de despacho y dependencia de aseo. En la sala central estará instalado el quirófano, dotado de las máximas garantías para los heridos...

—¿Y la capilla? —Será levantada en una de las bóvedas de la puerta de cuadrillas, para que los diestros puedan utilizarla sin ser molestados...

—¿Estará todo a punto para la inauguración de la temporada? —Yo así lo creo. —¿Cuántos años lleva usted curando toreros, don José? —No lo recuerdo exactamente...

—¿Qué herida por cornada le causó a usted mayor impresión? —La de Angel Carratalá, en Inca. —¿Cree que Carratalá se habría salvado, de haber sufrido la misma herida en esta época? —Sinceramente creo que no...

CALDENTEY



EL MEDICO POETA

Tengo afrallada la parva del libro de versos de Bartolomé Mestre, no para aventarla cuando haya viento a propósito...

Y llegado el viento propicio se llevó de mis manos, llenas de libro, lo que por demasado querer granar se quedó en paja. En mi sentir,

«La palabra de los muertos» es el título del libro y a fe que son versos enterrados los que contiene el libro. Son como la metafísica del fondo sobre la geometría de la forma...

Ya apenas si le falta algo por comprar al cochecito de Lorenci. Genovard. Ya tiene ruedas, y sillín, y manillar. Si me apuráis y con un poco de generosidad en el precio por parte del vendedor...

Como de oro y plata son versos fundidos en la craza de la tierra, que se hacen eco en la palabra de los muertos.

Me ha dicho en una carta simpática mi amigo Mateo Sureda, Estrella Provisional número 10.878, Maestro Nacional...

Es un poeta, Mestre, que frágua a golpes del intelecto el sentimiento. Así, a veces, el agua de su hontanar poético tiene un sabor letal sentimental...

Supongo habrás recibido, por conducto de don Miguel Ramis, el giro de MIL pesetas más que le hice para tí.

Dudarán sus lectores si irse de la mano del imaginero o del agrimensor: si seguirle en su línea poética o en su técnica de la medida a lo superficial y a lo profundo...

Hoy se han recibido, del generoso señor Alcina, MIL pesetas más, y del estupendo Sr. Villega, CIEN pesetas. Ambos donativos, por conducto del Caballero de Gracia.

Entiendo claramente y siento sus poemas «Hacia las sombras», «Henos aquí, Dios de las alturas», «No me duele, Dios, esta paz».

Recibimos —muchas gracias— las TRESCIENTAS pesetas mensuales de La, La, La, para el colegio de Lluç.

Y de su parva escoje el puñado de grano, en versos, de «Ahora que estoy desnudo».

Hicimos efectivo a la madre de la niña Rosa Ruiz, el cheque de TRESCIENTAS pesetas para compra de unas gafas.

Tal vez porque me agrada la actitud en el surco de la tierra, en paz, de aquel que está muerto. Y su voz:

«Ahora que estoy desnudo como un pedazo de luna tan puro como una llama, tan sediento como el fuego, tan solitario como un astro. Tan herido, como la sangre coagulada; tan cerca y tan lejos de Ti como el silencio...»

Es una bella imagen de nuestra conformada, en la muerte, soledad con Dios.

Lea «Baleares»

UN PIE PARA ESTA foto Infinitivo madrugar



No cabe duda que este año una lluvia de bienes y venturas ha de caer sobre la Feria de Muestras por aquello de que «al que madruga Dios le ayuda»...

(Foto «Juanet.»)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

OTRA SEMANA EN MALLORCA

—En efecto, Radio Olot, tiene en marcha un concurso cuyo premio consiste en que la pareja ganadora se pasará una semana de vacaciones en Mallorca tot pagat...

necesidad que tienen la mayoría de una restauración. A otros les bastarían con una sencilla limpieza del lienzo.

—Supongo que te refieres a una limpieza de tipo técnico. El asunto es delicado. —Por supuesto. La presencia en Palma del restaurador italiano, señor... señor... —¿Acaba en «ini»? —Creo que sí. Pero el que le conoce perfectamente es Juan Muntaner Bujosa...

NOVELAS

—Las buenas novelas se escriben ahora sin argumento. Todo es a base de diálogos, tacos, blasfemias y grandes reportajes sobre cordelés y fils d'empalmar.

JUVENTUD

—Los jóvenes ahora dicen que ellos no tienen la culpa de que nosotros hiciésemos una guerra. —Nosotros tampoco tenemos la culpa de la guerra ni de que ellos no la hayan hecho.

—Eso de «lata» lo dicen algunas niñas cuando se les muere el padre o la madre. Para lamentar el óbito, exclaman: «¡Qué lata!».

—Pero no todos los jóvenes son así.

—Afortunadamente, los hay que en vez de decir «¡Qué lata!», se ponen de luto y se callan.

VOLTERA

—El otro día bajaba en el coche por la calle de los Olmos. Al llegar a Via Roma, pretendí dar la vuelta al surtidor para seguir Rambla abajo...

—A mí me parece una exageración obligar a que los vehículos hagan medio kilómetro por no querer cortar el paso a los peatones...

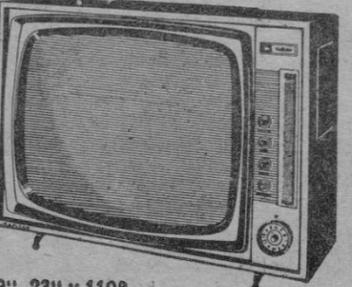
GAFIM



VEALO «MAS CLARO» CON EL TELEVISOR QUE... ¡ES SUPERIOR!



FRIGORIFICOS MOYA Avda. Conde Salient, 28-30 PALMA



19", 23" y 110" modelos KADETE y KAPITAN



### HA LLEGADO UN NIÑO

Ayer el aeropuerto tenía otro color. No era solamente porque no salió sol y el día amaneció y se acostó gris, sino porque desde muy temprano se descubría una inquietud entre quienes diariamente nos vemos las caras en este ya caro Son San Juan.

El asunto era nada menos que la llegada de un niño. Desde luego, que un niño muy especial, y que venía en una moderna cigüeña de acero desde la ciudad de Valencia. El niño, en mención, se llama José Jiménez, y para mayor ilustración, ha sido muy visto desde 1956, en que se inició como cantante y actor de cine.

A LO LARGO DEL DÍA

Pero mientras se esperaba al niño Joselito, relataré lo que diariamente relato en esta sección. Las incidencias y quisicosas que ocurren minuto a minuto, cuando las cosas salen bien, u hora a hora, cuando la lentitud y el tedio domina el ambiente.

Estoy junto a uno de los mostradores de Iberia, cuando viene a mí encuentro un amigo y colega mío, para invitarme a un café. Lo acepto. Me presenta al pintor Coll Bardelet, el que vino por quince días a Mallorca, se quedó veinte y tres años y luego me enteró de que han venido para esperar a un personaje famoso, don Emilio Bruggalla.

#### FAMA INTERNACIONAL

Don Emilio Bruggalla que llega de Barcelona, es un hombre de cabeza nevada, sonrisa agradable y conversación afable. Rápidamente me enteró de que su profesión es encuadernador. Pero no se trata del encuadernador común y corriente, sino de un encuadernador artístico, que tiene fama internacional.

—Hace poco encuaderné algunos volúmenes para un cliente de Estados Unidos —me cuenta.

Luego sé, que en las mejores bibliotecas de Francia, hay libros que han pasado por las manos de este visitante de Palma, que llega aquí, para dar una charla sobre su arte, y que lamentablemente para él y para nosotros se volverá el viernes a la Península.

#### EL NIÑO

Paso —como si fuera un salto a la torera—, por encima de algunas otras incidencias que relataré, si queda tiempo y espacio. Creo que estarán impacientes porque haga un dibujo de lo que fue la llegada del pequeño cantor español.

Un grupo de siete personas, entre las cuales me contaba yo, bebíamos café en el bar. El avión procedente de Madrid y Valencia se había retrasado más de media hora. Conversábamos de lo que sucedería con este niño que lleva siete u ocho años cantando y haciendo las delicias de miles de seguidores en el cinematógrafo.

—«Iberia» anuncia la llegada de su avión procedente de Valencia... —dice de pronto la voz archiconocida del altavoz.

Salimos a recibir a Joselito. Me lo presenta su empresario. Ante mí queda un pequeño de metro y medio. Una cabeza pequeñita y una mirada muy serena, muy segura. Me preocupa su voz, me han dicho que está en la edad de la transición. Hablo continuado con él, para captar todas sus tonalidades.

#### DE JAÉN

—Soy nacido en Jaén, pero criado en Valencia —me dice. La voz es de jovencito. No me atrevo aún a hacer un cálculo de su edad. Escucho que la gente, mucha gente, que rodea al grupo de Joselito, se hace la misma pregunta: ¿qué años puede tener?

—Somos siete hermanos y yo el menor. Por momentos creo que es un chico de dieciocho años, por la firmeza con que responde. Pero ese rostro pequeñito, esas facciones menudas, y esa mirada como de niño travieso y que sabe más de la cuenta, me desorientan.

—¿Qué actriz te gusta más? —le pregunto.

—Shirley Mac Lean —me dice prestamente, sin pestañear, mirándome a los ojos, como si además quisiera añadir. «¿crees que me vas a tender una trampa y yo voy a caer en ella?»

—¿Y de las españolas?

—Emma Penella.

—Lástima, creí que le gustaban las pelirrojas, por Shirley, pero está visto que en cuestiones de cabelleras aun no ha decidido.

#### ACTOR DRAMÁTICO

Sigue el murmullo en torno nuestro. Ya escucho voces que dicen: «el coche está aguardando». Me doy tiempo para seguir averiguando.

—Me gustaría seguir actuando en cine. Pero no en esas películas sencillas. Me gustan las complicadas, las dramáticas.

Me sigue mirando a los ojos al responder. Adopta una actitud de hombre de mundo. Me parece por momentos estar ante esos diccionarios liliiputienses, y que conste que yo sólo mido un metro sesenta y dos.

Tiene que partir. Ya en el estribo del coche le digo: —¿Estás contento con todo lo que has hecho hasta la fecha?

—Mucho.

También me enteró de que le gustaría vivir en Puerto Rico, que es la parte de Hispanoamérica que más parecido le encuentra con España. Que vive en el barrio de Salamanca, y que no tiene ningún temor a dejar de ser niño y perder popularidad, pues tiene vocación de actor y está seguro de que llegará a actor dramático.

#### TODO UN PASAJERO

Aunque ahora siga hablando de Joselito, aunque los dieciocho años que tal le calculo o los dieciséis que cual dice tener, o los quince que se le aprecian a primera vista, sigan siendo motivo de deducciones y direcciones, es necesario que reitroceda un trecho en el correr de la tarde, y anote lo sucedido en un vuelo con destino a Barcelona.

—¿El avión para Barcelona, a qué hora sale? —pregunta un señor.

—Ya está por salir.

—En ese voy yo —responde el señor.

—Imposible. Ya no puede subir —le dice la señorita. Pero, el pasajero no escucha, en una atropellada carrera alcanza al avión y sube en él. Nadie puede impedir su entrada extraña al aparato. El piloto también se sorprende. Ha subido cuando ya todo el pasaje estaba instalado. Sin que se le haga los papeles necesarios, ni se le dé la tarjeta de embarque. Hay disgusto en el semblante de todos, incluso de los otros pasajeros. Pero el señor de marras, se ha instalado por la rapidez de su carrera en uno de los asientos del avión.

Hasta ahora estoy pensando en los años de Joselito. Trece, diecinueve, quince. Que importa. Es un niño muy simpático o un hombrecito muy niño.

#### COCO MENESES

**señora**  
**EMBELLEZCA**  
**SU HOGAR CON**  
**Extercal-Temple**

Pintura preparada en polvo

LA 1ª EN EL MERCADO

### RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES (11ca) 1.106 Kcs.

Programa para hoy

8: Apertura. Bachillerato radiofónico; 9: Oración de la mañana; 9,06: Buenos días con música; 9,12: La hoja del calendario; 9,16: Cada mañana un pasodoble; 9,20: Música para el hogar; 9,45: Leyendo «BALEARES»; 10: Radio Club; 12: Angelus; 12,05: Telegrama musical; 12,08: Recorriendo España; 12,14: La hora H; 12,22: La garra; 12,45: Antena al mundo; 12,50: Pentagrama musical; 13: Mensaje de amistad; 13,25: En marcha las centurias; 13,30: Momento deportivo; 13,45: Nodo internacional; 13,50: Puente musical; 14: Mallorca en 1.106 kilociclos; 14,05: Novedad en órbita; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Sobremesa musical; 15: Ritmos para la juventud; 15,30: La niña de Luzmela; 16: Radio Club; 17: Atardecer musical; 17,30: Su intérprete favorito; 17,35: Quitele Vd el antifaz; 18: Angelus; 18,05: Al habla los cinco continentes; 18,10: De todo, con música; 18,35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19,20: Para los niños; 20: Conozca a sus ídolos; 20,20: Mensaje de amistad; 20,45: Recortes de «Última Hora»; 20,50: La caja del misterio; 21: Cita con los famosos; 21,35: English for today; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,30: Pasa la tuna; 23: La canción y su argumento; 23,30: Una voz en la noche; 23,55: Meditación musical; 24: Despedida. Oración. Himnos y cierre.

### RADIO POPULAR

1.340 Kc. — 223'8 m.

Programa para hoy

9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:30: La Hora Logan; 11:40: Eva; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:15: Canciones que triunfan; 12:45: Un héroe Maravilloso; 13: Aperitivo con música; 13:30: Emisión especial para el Clero; 13:45: Discografía; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 15: El Amigo Mundo; 15:15: Orquesta de Alfred Hause; 15:30: Discos para Vd.; 16: Bachillerato radiofónico; 17: La Señora de Manderley; 17:30: Concierto en ritmo; 18:00: Escenario lírico español: La Canción del Olvido; 19: El Arte y sus Galerías; 19:15: Firmamento musical; 19:30: Carrusel; 20: Retransmisión de la Conferencia Cuaresmal de la Catedral; 20:45: Santo Rosario; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Cultura Católica; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Curso de contabilidad por radio; 23: Buenas noches y cierre.

### TELEVISION

Programa para hoy

**MATINAL**

1:30: Retransmisión directa del sorteo de la Lotería Nacional.

**DE SOBREMESA**

2:15: Avance de Telediario; 2:17: Primera página; 2:30: Diga cuando (Concurso); 3:00: Telediario; 3:20: Telecrónica nacional; 3:30: Para vosotras; 3:40: «Adios, Priscila» (novela).

# agenda

PROGRAMA INFANTIL

4:02: Dibujos animados; 4:10: Caravana; 5:00: Recreo; 6:00: Final del programa infantil.

PROGRAMA CULTURAL

6:00: Academia TV; 7:00: Universidad TV.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:25: Medianoche; 12:30: Cierre.

PROGRAMA DE NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: «Barco a la vista»; 8:00: Destino TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: La familia por dentro; 8:55: Mundo ligero; Burbujas; 9:00: Estrellas de Hollywood; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Así nace una canción; 11:00: Doctor Kildare; 12:00: Teledi

INFORMACION LOCAL

# Se firma en Mallorca una petición de acción concertada

## Señalada, hoy, por el Presidente del Sindicato Nacional al Comisario del Plan de Desarrollo

Tras las gestiones y reuniones de la Junta y Grupos, ayer, un grupo de once fabricantes de calzado y dos curtidores de Mallorca han firmado una petición de acción concertada, planteada al Comisario del Plan de Desarrollo, solicitando los créditos y ayudas necesarios para el desarrollo de las exportaciones de calzado.

Durante la mañana se discutieron los condicionados económicos y jurídicos de la propuesta y se perfila un objetivo que permite duplicar las actuales exportaciones de calzado del Grupo, caracterizadas por la alta calidad de los productos fabricados.

Para conseguirlo se han estudiado y propuesto los créditos de financiación precisos para la ejecución de estas operaciones; las ayudas para la consecución de unificación industrial; las convenciones que permitan la explotación y subsiguiente explotación de los mercados extranjeros en definitiva los instrumentos políticos, sociales, complementarios a los fines económicos y comerciales que se propongan.

A las 19 horas y con la presencia de don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Industrias, tras la lectura del documento, fue firmado por los signatarios.

Este documento será entregado mañana a las doce horas, personalmente por don Ramón Hermida al Comisario General del Plan de Desarrollo, ante quien ha de constar como la Industria de la Piel —lo mismo que sucedió durante la discusión del Plan— mantiene una tensión y un activo empeño en la consecución de efectos prácticos.

Es interesante destacar que el Comisario de la Piel, a través de su Delegado, ha planteado ya con esta petición de Mallorca, tres solicitudes de Acción Concertada y se encuentran pendientes de ser estudiadas por el Gobierno.

El acto fue presidido por el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel.

Después de la firma del importante documento el Delegado Provincial de Industrias, don Mario Jiménez de la Espada pronunció unas palabras para destacar que no ha sido posible gracias a la labor del Sindicato Nacional de la Piel, a la Delegación de Baleares y a la buena disposición de los empresarios. Expresó la esperanza de que la acción concertada que se solicita sea rápida y favorablemente resuelta. Dió por último, las gracias al Presidente del Sindicato Nacional, Ramón Hermida por la labor que realiza.

Por último el Presidente del Sindicato Nacional declaró que la industria de la piel ha tomado en serio el Plan de Desarrollo. La exportación —dijo— es un deber de todos y los 25 años de aislamiento que hemos padecido nos

- ★ Los fabricantes de calzado, presentes en la batalla del Plan
- ★ La Asociación Comercial, como instrumento de desarrollo
- ★ La exportación es un deber nacional



Ante el Presidente del Sindicato Nacional de la Piel y el Delegado Provincial de Industrias los empresarios proceden a la firma de la petición de acción concertada. — (Foto «Juanet».)

obligan a realizar grandes esfuerzos". Destacó las dificultades que siempre se ofrecen a cualquier unión, que han sido superadas gracias al espíritu que anima a los firmantes. Dió las gracias al Delegado de Sindicatos por la labor que realiza y la impaciencia que le caracteriza para que Baleares, siempre esté en vanguardia.

«Puede que el Gobierno nos discuta las condiciones —dijo—, lo que no es lo más importante, ya que lo que deseamos es que la cuestión que se plantea sea resuelta con rapidez. Declaró que hoy se reunirá con el Comisario del Plan de Desarrollo para hacerle entrega de la solicitud, destacando la importancia de que en ella figure un apartado importante de promoción social. Por último dió las gracias a todos los empresarios y al Delegado Provincial de Industrias, al que abrazó efusivamente. Don Ramón Hermida, Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, que llegó a Palma en la noche del 3 al 4, acompañado por el Secretario de la Sección Económica Nacional, don Enrique Cerezo, y el técnico en economía, don Luis Furones, salió anoche en avión para Madrid.

### Señora

su ropa seca en cualquier momento y lugar con un



SECADOR «SI-SI» Patenteado



Sensacional éxito cómico

EL GUARDIA EL LADRON Y LA CANARERA

En el mismo programa: CRUCE DE DESTINOS Ava Gardner - Stewart Granger Cinemascope Technicolor

(Aut. mayores)

# Cena ofrecida a Joselito

## Asistieron los representantes de la Prensa y Radio.

Anoche en el Hotel «Bahía Palace», la empresa Roses-Tous ofreció una cena íntima al pequeño gran actor del cine español Joselito, que como es sabido hoy asistirá, en el Teatro Balear, al estreno de la película «Aventuras de Tomy». A la cena fueron invitados los representantes de la prensa y radio locales.

También asistieron, como es natural, los empresarios don José Roses y don José Tous, así como los representantes de «Suevia Films» en Cataluña y Baleares. Con anterioridad se había ofrecido un aperitivo, en el transcurso del cual los informadores tuvieron ocasión de someter a Joselito a un tiroteo de preguntas, que el pequeño fue contestando una por una y con una seguridad pasmosa. La cena transcurrió en un ambiente gratísimo, y a la hora del café el gerente de la Empresa Roses-Tous, don Jaime Planas, dirigió unas breves palabras de salutación al joven actor, diciéndole que desde hacía mucho tiempo querían presentarle al público de

Palma, pero sus compromisos lo habían impedido. Ahora iba a ser posible y en nombre de todos le agradecía su presencia en Palma. Un parlamento sencillo, humano y agradable el del señor Planas.

Le contestó en nombre de la prensa y radio, nuestro compañero Lamberto Cortés, y acto seguido se levantó para dar las gracias a Joselito.

Como final se dió la noticia de que Joselito volverá a Palma con motivo de la elección de «Miss Naciones Unidas», pues ha sido nombrado miembro del jurado.

### AYUNTAMIENTO

## NOTA DE LA ALCALDIA

Esta Alcaldía hace saber a los propietarios de vehículos de Lujo de Tracción Animal (Galeras), que se dediquen al Servicio Público de Alquiler Urbano, que deben acudir ellos mismos o quienes les representen con sus vehículos, el 13 de los corrientes al Paseo de Mallorca, frente al Frontón Balear, a las nueve de la mañana. Deberán ir provistos del correspondiente Permiso Municipal.

Así mismo acudirán sus conductores debidamente uniformados, con sus respectivas autorizaciones municipales.

El incumplimiento de todo ello podrá llevar consigo la sanción de retirada del Permiso correspondiente.

## EDICTO

En méritos de lo acordado por el Sr. Juez del Juzgado número Uno de los de Instrucción de esta ciudad, por providencia de fecha de hoy, por el presente se llama al propietario de una pila-farol que fue sustraída el día diecisiete de febrero del interior de una furgoneta marca Citroen, que se hallaba aparcada frente del Hospital Militar, para que en término de nueve días comparezca ante este Juzgado a hacerse cargo de la pila que ha sido recuperada, quedando ya enterado por el presente de lo dispuesto en el artº 109 de la Ley Procesal y previniéndole que de no comparecer le parará el perjuicio a que haya lugar en derecho.

Dado en la Ciudad de Palma de Mallorca a dos de Febrero de mil novecientos sesenta y cuatro.

EL SECRETARIO JUDICIAL.— Firmado: Felipe Fernández. Rubricado.

## Ejercicios Espirituales para médicos y farmacéuticos

### TIENEN LUGAR EN EL COLEGIO DE SAN FRANCISCO

El pasado lunes dió comienzo una tanda de Ejercicios Espirituales organizados por la Hermandad de San Cosme y Damián, dirigidos por el Rvdo. Dr. don Francisco Balibrea Carreño del Opus Dei, especialmente dedicados a médicos y farmacéuticos. Las pláticas que tienen lugar diariamente a las 7,30 de la tarde en uno de los Salones del indicado Templo, se ven muy concurridas por profesionales pertenecientes a dicha Hermandad.

La clausura de dichos Ejercicios tendrá lugar el próximo sábado, y entre los actos a celebrar cabe destacar una misa que se celebrará en la Capilla de la Virgen, después de la acostumbrada plática, al término de la cual se impartirá a los asistentes la bendición papal.

### «ESCRIBIRA CORRECTAMENTE»

Sin incurrir en faltas ortográficas con la ayuda del moderno y completo DICCIONARIO ORTOGRAFICO ANGULO». Precio 60 pesetas, 344 páginas 11 x 16 cm. encuadernado en tela. De no encontrarlo en su librería no adquiera otro, solicítelo al: APARTADO 10.029. — MADRID.



como un cheque al portador



le ofrece

# 10 años de garantía

en todas sus instalaciones

## UNICO EN EL MUNDO



YBARRA S.A. SEVILLA

Nuevos Transatlánticos CABO SAN ROQUE CABO SAN VICENTE

Próximas salidas para SUD-AMERICA; desde: Barcelona, 22 Marzo y 10 Abril PALMA, 11 Abril

Cádiz, 23 Marzo y 12 Abril Lisboa, 24 Marzo y 13 Abril

Procedente de SUD-AMERICA, llegada a: Tenerife, 12 Marzo y 19 Marzo Lisboa, 21 Marzo Algeciras, 14 Marzo y 22 Marzo PALMA, 23 Marzo Valencia, 15 Marzo Barcelona, 16 Marzo y 24 Marzo

III Crucero a los Países Nórdicos del 11 al 30 de Julio de 1964

«CABO SAN ROQUE» Precio por persona desde Ptas. 12.800

Crucero a las «Islas Griegas, Grecia y Turquía» del 18 al 29 de Agosto 1964

«CABO SAN VICENTE» Precio por persona, desde Ptas. 9.900

Informes y reserva de plazas: Su Agencia de Viajes



Avenida A. Maura, 64 Tels. 13303-04-05 — PALMA

## BARTOLOME CATALA, BECARIO DE LA FUNDACION MARCH

Por segunda vez, el notable tenor, Bartolomé Catalá, natural de Vilafranca, ha recibido una beca de la Fundación March, para proseguir sus estudios de canto en Milán. Ganador del prestigioso Premio «Lucrecia Arana», en Madrid, después de un brillante fin de carrera, ha pasado varias temporadas en Milán, perfeccionando su potente y bien templada voz, bajo la dirección de reconocidos maestros italianos. Deseamos a nuestro admirado tenor, que en breve saldrá para Milán, grandes y prolongados triunfos en su carrera musical.

## DELEGACION DE EDUCACION NACIONAL

INTERINIDADES La Comisión Permanente de Educación Primaria de esta Provincia, en sesión celebrada el día 29 de febrero pasado, acordó abrir nueva lista para Maestras aspirantes a desempeñar interinidades y sustituciones en las islas de Mallorca, Menorca e Ibiza. Las instancias acompañadas de la documentación reglamentaria se presentarán en esta Delegación dentro del plazo de 30 días hábiles contados a partir de la referida fecha del 29 de febrero.

## SE AFEITARA MEJOR CON VD.



ESTUCIO DE LUJO y solo por 850/- Ptas. H.M.V.

LA RASURADORA INGLESA DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

• 2 cuchillos barba y bigote • Rejilla microtónica • Doble voltaje, 220 y 110

CON LA GARANTIA DE LA VOZ DE SU ABO DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS

# Gratitud de Nazaret por una excursión

Desde hace unas semanas el Director del «Majorca Daily Bulletin» y Mr. Benito, su destacado columnista, iniciaron una suscripción entre sus lectores para ayudar a las necesidades de la Institución Nazaret de El Terreno.

La generosidad de los extranjeros que vienen a saborear el placido invierno mallorquín no se hizo esperar y han sido bastantes los que han ofrecido sus aportaciones en los lugares señalados para recibirlas; otros lo han hecho personalmente, entregando sus donativos y obsequios a la dirección de la Casa y han aprovechado la ocasión para visitarla, enterarse de sus aspiraciones y funcionamiento y departir con los chiquillos y no han faltado alguno de ellos que de regreso a sus hogares han tenido un recuerdo para los niños y la promesa de una visita para el año próximo.

Pero cabe destacar el espíritu cristiano de Mr. George Glenny, ciudadano inglés, quien con motivo de su cumpleaños organizó el pasado sábado una interesante excursión a Andraitx y Estalenchs a la que concurrieron todos los alumnos de Nazaret acompañados de sus profesores, Director y del propio Mr. Glenny.

En un autocar de la lujosa Compañía Vienesa salieron del establecimiento a las 9.30 de la mañana parando breves ratos en Palma Nova, para visitar la nueva urbanización, en la Cruz de los Monzadas y Piedra Sagrada donde recibieron una instructiva lección de Historia de Mallorca, lo mismo que ante la imponente Cruz conmemorativa de Santa Ponsa.

Ya en Andraitx recorrieron el pueblo y oraron en la Iglesia parroquial saludando al Cura-párroco para emprender seguidamente la marcha hacia la finca Coll del Doloms en cuyos alrededores se almorzó dando buena cuenta de los sabrosos bocadillos servidos generosamente por el Restaurant Hermitage cuyo propietario Sr. Hans Bratt quiso asociarse así a esta bella iniciativa.

Tras un descanso que muchos de los niños convirtieron en alpinismo y juegos salieron para el Corral Pals y Torre Nova, Mirador Ricardo Roca y túnel donde contemplaron las soberbias panorámicas que desde allí se divisan. Llegando a Estalenchs por la tarde.

Por el mismo itinerario se emprendió el regreso al caer la noche, entre algazaras y canciones. Un día feliz y memorable para los pequeños conseguido gracias a los sentimientos de esos extranjeros bondadosos cuyo rasgo ha quedado bien grabado en el corazón y en la mente de los pequeños moradores de la Institución Nazaret.

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho del Gobierno Civil, el Excmo. Sr. Gobernador Interino D. Rafael Villalonga, recibió las siguientes visitas: Ilmo. Sr. D. Francisco Nuñez Olañeta, Capitán de Navío; D. Antonio González Fernández, Capitán de Fragata; y D. Jaime y D. Nadal Comas Llabrés.

## La Subdelegada Nacional de la S. F. regresa a Madrid

Después de haber pasado unos días en Palma, para visitar el Albergue de Juventudes, en construcción, instalado en la bahía de Alcudia, regresan a Madrid, vía aérea, la Sub-Delegada Nacional de Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. camarada M<sup>a</sup> Teresa Loring, y la Asesor Jurídico Nacional, Carmen Salinas, acompañadas por la Delegada Provincial de Baleares, Antonia Llinás Micras. L. s. deseamos feliz viaje.

## Hoy, en el Cortijo Vista Verde

# Homenaje a Emilio Oliva



Ayer tarde llegó a nuestra ciudad el matador de toros Emilio Oliva que por espacio de varios meses estuvo luchando entre la vida y la muerte de resultados de una cogida sufrida. Le acompaña en el viaje su esposa doña Antonia Baró de Oliva, que como se recordará se casó «in articulo mortis».

Emilio Oliva ha sido invitado a pasar unas breves vacaciones en la isla, pero debido a que el domingo torea en La Línea, sólo podrá permanecer en Palma hasta mañana viernes.

Esta tarde, a las cuatro y media intervendrá en la fiesta camper que en su honor se ha montado en el Cortijo Vista Verde y en la cual intervendrán junto al maestro los más destacados alumnos de la Escuela de Tauromaquia existente en el mismo.

Son muchos los aficionados que esta tarde acudirán al Cortijo Vista Verde para aplaudir al pundonoroso, espada.

## DE SOCIEDAD

### Bautizo

De manos del Rvdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario, recibió el sacramento del Bautismo, la primogénita de los esposos don Sebastián Gamundi Boscana, Arquitecto Municipal de Lluchmayor y doña Catalina Rosselló de Gamundi imponiéndole el nombre de Margarita. Apadrinaron la ceremonia don Mateo Gamundi Mut y la señora Margarita Rosselló Barabá.

### De viaje

Salió para Madrid de paso para Ginebra (Suiza), don Antonio Pujol Singala, Médico-Odontólogo para asistir a unos cursos de su especialidad.

## CAMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION

CONFERENCIA SOBRE «DEMOGRAFIA Y ECONOMIA EN LA ESPAÑA CONTEMPORANEA»

Esta tarde a las cinco, y en los locales de esta Corporación (Calle del Estudio General, número 7), don Jorge Nadal Oller, Profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Barcelona, pronunciará una conferencia sobre el tema «Demografía y Economía en la España contemporánea».

El acto dará comienzo, puntualmente, a la hora señalada.

Esta Cámara, por la presente nota, invita a los diferentes estamentos económicos a dicha disertación.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», no comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico mañana día 6, a las horas que se indica y en las localidades que se mencionan:

Viernes 6 de 7 a 19 horas.—Sóller y derivaciones.

# HOY: JOSELITO



en persona asistirá al estreno de su última película y será objeto de una

ENTREVISTA CARA AL PUBLICO por el popular locutor de «Radio Popular» SANT - DUASO por la tarde a las 4 y 7'15 y por la noche a las 10'30 en

# TEATRO BALEAR

y además la extraordinaria superproducción

ESTRENO en las pantallas de BALEAR Y PROGRESO

LAS SESIONES DE HOY EN TEATRO BALEAR SERAN NUMERADAS

Sesiones a las 8.00 - 6.15 y 9.30



# el secreto de TOMY

FABIENNE DALI · FERNANDO CASANOVA  
MILAGROS LEAL · CONCHITA GOYANES  
CARMEN BERNARDOS · MARIE FRANCE

DIRECTOR: ANTONIO DEL AMO EASTMANCOLOR  
CO-PRODUCCION HISPANO FRANCESA CESARO BONALIZ PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS SOCIETE NOUVELLE DE LA CINEMATOGRAPHIE FRANCE

Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 3

TOLERADA PARA MENORES

## Religiosas

### SANTORAL

Nuestra Señora de Africa. CULTOS PARA MAÑANA

Primer Viernes consagrado al Sgdo. Corazón de Jesús. Stas. Perpetua y Felicidad, mrs. Abstinencia de carne.

### Cuarenta Horas

Empiezan en las Madres Capuchinas, al Sgdo. Corazón de Jesús a San Alejandro, Exposición del Sgmo. A las 3 de la tarde. A las 7.30 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

### Actos religiosos

—En la Catedral, a las 8.30 Misa y Comunión del Primer Viernes del Sgdo. Corazón de Jesús. A las 4.30 Via Crucis.

—En las Parroquiales e iglesias se predicará el Primer Viernes en la forma acostumbrada.

### Misas vespertinas del Primer Viernes

—En San Miguel, SS. Corazones y las Teresas a las 7.30. — Inmaculada, Stma. Trinidad, S. Sebastián, Montesión y San Felipe Neri, a las 8.

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna, Turno de Guardia: San Antonio de Padua.

### Visita

A la Virgen del Buen Camino, en Santa Cruz.

## PARA BRASEROS

EL MEJOR COMBUSTIBLE  
TEL. 16512  
SERVICIO A DOMICILIO  
ENVASES 7 KILOS

## RENAULT



NUEVOS COLORES  
Precios actuales:

Ondine

96.000 ptas. F. F.

Gordini

102.000 ptas. F. F.  
TOMAMOS SU COCHE

VENTA A PLAZOS

Tomás Darder Havia  
A. A. Roascillo, 79

Un programa asombrosamente divertido



cuando la mujer dice... ¡SÍ!

RENE LOUIS LAFFORQUE  
DIRECTOR: GILBERT BOISSOL - LES FILMS FRANCOIS

y ¡VIVA JALISCO!

5 Latinos  
Hermanos Silva  
Los Panchos  
Los Tex Mex  
Los Mexicanos

SALA BOBBI

## LA SOLUCION MAS PERFECTA DE LA TECNICA ALEMANA

Para elevación de aguas con bombas sumergidas marca EMU-INDAR. Bobinados llenos de agua, engrase ni estopaga, con turbinas de bronce, eje casquillos de acero inoxidable, desde 0.6 hasta 300 CV con numerosas referencias en Mallorca.

GRUPOS BOMBA DOMESTICOS E INDUSTRIALES DE TODAS LAS POTENCIAS Y CARACTERISTICAS.

ESTUDIOS SIN COMPROMISO Y MAXIMAS GARANTIAS.

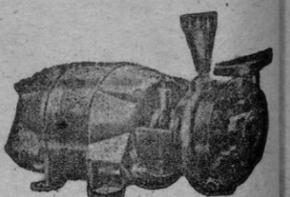
CASA B. NADAL

Exposición: Héroe de Manacor, 88

Sucursal: Plaza Mercaderías, 1

Teléf. 12798

TALLERES: Bernardo Calvet, 7 y 11



# Audiencias en el Palacio de El Pardo

Madrid, 4. (Ofra). — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar en el Palacio de El Pardo a los siguientes señores:

Don José López García, General Subinspector de Sanidad de la Armada en reserva; don Eugenio Mimbado Casademunt, General de Brigada de Aviación, Jefe del Estado Mayor de la Región Aérea Atlántica; don Leoncio Herrero Álvarez, Coronel de Aviación, jefe del Servicio de Transmisiones de la Región Aérea Pirrenaica; don Juan José Apellaniz Fernández, Coronel de Sanidad del Aire, Director de la Escuela de Sanidad del Aire y 2º jefe de la Dirección de los Servicios de Sanidad del Aire; don Fernando de Querol Muller, Coronel de Aviación, del Estado Mayor del Aire; don José Pérez García, Coronel de Artillería, jefe del Regimiento Mixto de Artillería número 3; don Ramón Sánchez Ceberro, Coronel de Aviación, jefe del Servicio de Transmisiones y Protección de Vuelo de la Región Aérea Atlántica.

S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido en audiencia civil, en el Palacio de El Pardo, a las personas siguientes:

Junta de Gobierno de la Asociación General de Empleados y Obreros de los Ferrocarriles de España, presidida por don Daniel Arteagabehitia Echevarría y acompañada por don Jorge Vizón Suerodiaz, ministro de Obras Públicas; Comi-

sión de autoridades y representantes de las corporaciones y entidades de la provincia de Zaragoza; Junta de Gobierno del Casino de Madrid, presidida por el Marqués de la Valdavia; Marquesa viuda de Saavedra; doña Eloisa Requejo, viuda del Teniente General Saenz de Buruga, acompañada de su hijo don Eduardo, Capitán de Corbeta; don José Núñez Iglesias, Embajador Delegado permanente de España en la O. C. D. E. (Organización de Cooperación y Desarrollo Económico).

Don Marcos Peña Royo, Director General de Política Interior; don Francisco González Martín-Meras, Secretario General, de Correos y Telecomunicación; don Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Gerona; don José María López Ramón, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Orense; don Juan José Rovira y Sánchez-Herrero, Procurador en Cortes y Director General de la Oficina de la Comisión Delegada del Gobierno para el Desarrollo de los Convenios con Norteamérica; don Joaquín García Chamorro, Gerente del Instituto Nacional de Industria; don Miguel Gortari Errea, Ingeniero Agrónomo; don Fernando Robina Domínguez, Alcalde de Llerena (Badajoz); y Presidente de la Cooperativa Comarcal Agropecuaria «San Isidro» de dicha localidad.

# «ASAMBLEA NACIONAL DE TURISMO»

No a de la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas

Su Excelencia el Jefe del Estado ostentará la presidencia de honor de la «I Asamblea Nacional de Turismo», que se celebrará en Madrid entre los días 18 al 24 del próximo mes de mayo. Será Presidente efectivo el Ministro de Información y Turismo, Vicepresidente el Subsecretario de Turismo, y la Secretaría General será desempeñada por el Director General de Promoción del Turismo.

La celebración de esta I Asamblea se ha hecho coincidir con la conmemoración de los XXV años de paz española, por la íntima relación existente entre la paz y el turismo que ofrece en nuestro país una prospera realidad. Sin duda, el turismo se basa, para su desarrollo y sostenimiento, en un orden interno del país que el turista piensa visitar en busca de la tranquilidad y seguridad absolutas para pasar unos días de felicidad y descanso, cosas que en España han sido plenamente garantizadas en los últimos veinticinco años. Esta es, posiblemente, la más eficaz explicación del salto ingente de un millón y medio de turistas que nos visitaron en 1951, a los once millones, en números redondos, con que se cerró el ejercicio de 1963.

Para estudiar las necesidades y promover todos los recursos del amplio panorama español, se prepara la celebración de esta I Asamblea Nacional del Turismo que agrupará en una serie de sesiones de trabajo a todas aquellas autoridades y entidades vinculadas

al turismo y que será como la culminación de las asambleas de turismo provinciales celebradas en las distintas provincias en el año 1963 y principios de éste.

## HOTELES Y AGENCIAS DE VIAJES

La actividad de viajes en su total aspecto de desplazamiento y alojamiento viene produciéndose con una creciente intensidad, como consecuencia de la generalización del turismo en todos los niveles económicos, tanto en el interior de los países como en el ámbito internacional. Como consecuencia de este hecho el ejercicio libre y profesional de la industria de agencias de viajes se ha visto incrementado, al preferir muchos turistas dejar en manos de estas organizaciones la preparación de sus viajes, incluidas las reservas de hoteles.

Esta actividad perfectamente legítima y económica, sin embargo está revistiéndose en muchos casos unas características que desvirtúan un recto sentido. Nos referimos al hecho de que siendo la demanda turística de carácter totalmente estacional, la reserva de plazas en hoteles en épocas de gran afluencia turística, se está haciendo patrimonio exclusivo de las agencias de viaje y convirtiéndose para el cliente individual que viaja por sí solo en algo inalcanzable. Algunos industriales hoteleros prevaleciendo de este hecho de la excesiva demanda, imponen a aquellos que desean alojarse en sus establecimientos condiciones ilegales consistentes en el abono de mayor número de días de estancia de los realmente causados, así como adaptación al régimen de media pensión, todo ello en clara pugna con la reglamentación de precios vigente, que precisamente fue concebida sobre el sistema de máximos y mínimos para aplicar aquellos en las circunstancias más favorables para el hotelero, sin que en ningún caso se obligara al cliente a ajustarse a un régimen de pensión especial.

Cuando esta situación, claramente antiturística, no se da respecto de clientes individuales, sino a través de contratos con las agencias de viaje, que se someten a estas condiciones ilegales por miedo a cualquier posible «represalia», se producen dos hechos dolorosamente significativos:

— Por un lado, al canalizarse prácticamente la reserva de todas o de la inmensa mayoría de las plazas por agencias de viaje, se sustrae del libre tráfico una parte sustancial de la capacidad hotelera que debe estar a disposición del público que no desea servirse de intermediarios.

— Por otro lado se da lugar a una sorda conspiración en perjuicio del funcionamiento de la política de precios en hoteles, que está dirigida precisamente a purificar y aclarar la atmósfera en la relación hotelero-cliente.

## Descubren a una negra de 120 a 130 años de edad

Luourenço Marques (Mozambique), 4. (Efe).—Silveira da Costa, ingeniero del Ministerio de Comercio, descubrió hace algunos meses, a una nativa cuya edad debe oscilar entre los 120 y 130 años, a juzgar por las preguntas que se le han hecho sobre la historia de Nyassa, a las que ha contestado con soltura en cuanto a sucesos se refiere. Manivera, que así se llama la anciana, tiene un carácter jovial y gasta bromas a sus amigos, camina bastante bien y sola por los lugares cercanos a su domicilio.

Pertenece a la tribu de los «Macua» y tiene un hijo de unos cien años de edad, del cual suele decir la anciana «cuando le veo cerca de mí, me parece viejísimo, aunque no es más que un jovencito».

## Un extraño profesor ponía «mal» donde debía poner «bien»

LILLE (Francia), 4. (Efe). — Un extraño profesor de historia que calificaba con malas notas las contestaciones exactas de sus alumnos ha sido desenmascarado en Bethune, comprobándose se trata de un enfermo mental que se hacía pasar por Profesor.

En el Liceo de Bethune fue confundido por un antiguo «colega» y, anteriormente, el falso profesor había enseñado en otro colegio «el que presentó falsos diplomas que parecían auténticos».

Enseñaba, por ejemplo, que Luis XVI «había muerto sobre un andamio» y que la toma de la Bastilla había tenido lugar el 20 de Agosto de 1789. Cuando se le indicaban sus errores el «profesor» se reía afirmando que todo lo que se decía pertenecía a la «vieja historia». De esta forma calificaba con cero las contestaciones adecuadas y correctas de sus alumnos.

## Estados Unidos seguirán prestando ayuda a España

A pesar de las relaciones comerciales con Cuba

Washington, 4. (Efe). — Estados Unidos continuarán prestando ayuda militar a España a pesar de las relaciones comerciales españolas con Cuba, anunció hoy el Departamento de Estado.

El Departamento dijo que, después de dos semanas de consultas con el Gobierno español, había decidido que España había tomado las «medidas apropiadas» para cumplir la cláusula de ayuda exterior norteamericana que estipula la suspensión de lazos comerciales con el régimen de Castro.

El portavoz del Departamento de Estado se negó a especificar qué medidas había tomado España o estaba tomando para impedir la utilización de sus barcos y aviones para el transporte de mercancías con Cuba.

El Departamento de Estado se negó a decir el valor de la ayuda militar a España durante el actual año fiscal de 1963-64, pero en el anterior período de doce meses España recibió unos 31.800.000 dólares en ayuda militar.

Nota de la Redacción de Efe.— Preguntado por un redactor de la Agencia Efe, un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores español, confirmó que las conversaciones celebradas en Washington han terminado en forma satisfactoria para ambas partes.

## El Campeón Clay visita la ONU

FIRMO MUCHOS AUTOGRAFOS  
Sede de las Naciones Unidas, 4. (Afif). — Cassius Marcellus Clay, Campeón del mundo de los pesos máximos, ha visitado hoy la Sede de la ONU.

Clay ha visitado las salas de los consejos de la ONU. Ha estrechado las manos de los delegados africanos y asiáticos, que se apretujaban alrededor del púgil, mientras distribuía autógrafos y posaba para los fotógrafos.

«Iré a visitar su país», ha dicho Clay a todos los representantes de África y de Asia. «Quiero ir a ver a todos mis hermanos de Oriente. Soy campeón del mundo, y quiero ver el mundo entero».

Ha anunciado que emprenderá una gira de exhibiciones por todo el mundo.

«Iré a La Meca, ya que fue Ala quien me dió la victoria», ha declarado, mientras añadía «modestamente» que también pensaba que había vencido a Liston, gracias a su superior inteligencia.

## ¡COLERA!

## 11.376 muertos en la India

Nueva Delhi, 4. (Efe).—Once mil trescientos setenta y seis personas han muerto víctimas del cólera en la India en el segundo semestre de 1963, según reveló al Parlamento el Subsecretario de Sanidad, Raju.

**Baleares**  
Hoy 16 Páginas

## GESTORIA VAQUER

tramitación rápida de pasaportes — Carnets conducción.  
Trasposos — Matriculaciones.  
Calle Dameto, núm. 33, 2. — SANTA CATALINA

## LOCAL 600 M.<sup>2</sup>

SE VENDE EN CALVO SOTELO, CERCA PLAZA GOMILA, PROPIO PARA RESTAURANTE O SIMILAR. TELEFONO 11239. — DE 2 A ..

## (91) Estudiante español

26 años, intérprete - traductor, hablando perfectamente inglés, sueco, francés e italiano; cultura, experiencia y relación osada en viajes por el extranjero. Ofertado en un Hotel. — Escribir núm. 25836, esta Administración.

# Proceso por el asesinato de la calle de Aragón

### El fiscal pide cuatro penas de muerte

BARCELONA.—Ante el tribunal de la sección tercera de esta Audiencia Provincial, comenzó el juicio oral contra los procesados, James Bell Gagner, María del Pilar Alfaro Velasco, Jimmie Stephen Johnston, John Joseph Hand, Nancy Karen Hand y Joan Douglas Bryden, como autores y cómplices de la muerte del comerciante barcelonés Francisco Roviroso Closas, ocurrida en Barcelona el 17 de noviembre de 1962.

Como quiera que el fiscal, en sus conclusiones provisionales, solicita cuatro penas de muerte, el tribunal está compuesto por cinco magistrados.

Las circunstancias que rodean al hecho y las de los procesados, todos ellos excepto María del Pilar Alfaro, extranjeros, atrajo a la Audiencia gran cantidad de público.

El fiscal en sus conclusiones, relató los hechos de la siguiente forma:

La procesada María del Pilar Alfaro de mala conducta y que había sostenido relaciones ilícitas con el fallecido Roviroso, vivía amancebada con el procesado Jimmie Stephen en Ibiza y concibió para obtener dinero, la muerte del señor Roviroso, a cuyo efecto, y para llevar a cabo su plan, se trasladaron a Barcelona

donde Jimmie, que había aceptado lo propuesto, buscó al procesado James Bell, al que conocía por haber hecho el servicio militar en Alemania Occidental, el cual, sin titubeos, aceptó realizar el robo y crimen, de acuerdo con los también procesados Stephen, Hand, Nancy y Joan. A Bell se le entregó un croquis del taller de la calle de Aragón, propiedad del señor Roviroso, y unos guantes y otros utensilios que debía usar el asesino para evitar cualquier rastro y le entregaron una maza con la que debía matar él a la víctima interviniendo todos ellos en la preparación del asunto, con la condición de participar en el dinero que se obtuviera.

Así las cosas, el sábado día 17 James se dirigió a la casa del señor Roviroso acompañado de Jimmie hasta la esquina próxima. Penetro James en la tienda, encontrando al señor Roviroso solo y le exigió el dinero. Ante la negativa hubo lucha y James asestó varias puñaladas al comerciante español y le asestó además varios golpes con la maza causándole la muerte instantánea. Registró sus bolsillos y se apoderó de la cartera donde había unas dos mil pesetas. En un taxi se trasladó al Paseo de Colón, donde estaba citado con Jimmie dando cuenta de

lo ocurrido. Se trasladó a la prisión que éste tenía en Barcelona y se despojó de las ropas en las que había huellas de sangre. Hizo un envoltorio y las entregó a la procesada Nancy, quien se ofreció en su viaje a Ibiza a tirarlas al mar.

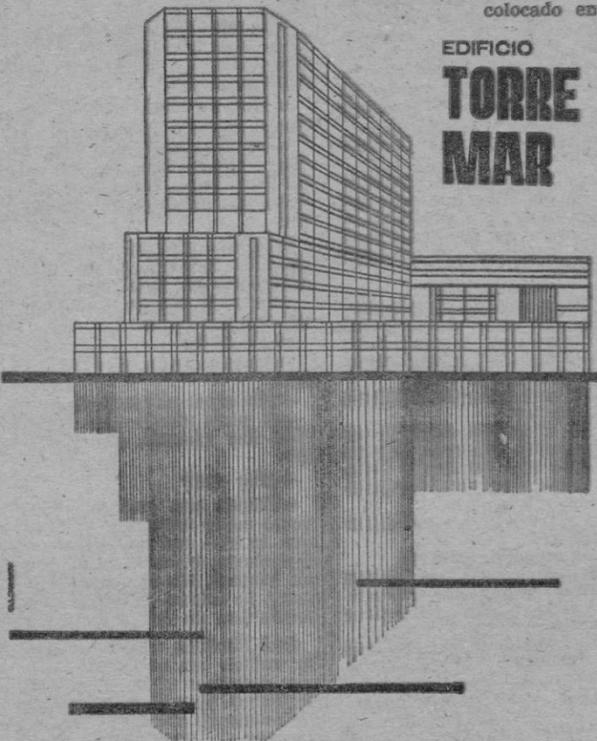
Aprécia el fiscal, que los hechos relatados constituyen un delito de robo con homicidio del que son autores los procesados, James Bell, Joseph Hand, María del Pilar Alfaro y Jimmie Stephen, como cómplice Nancy Karen y como encubridora la procesada Joan Douglas Bryden.

Las penas solicitadas son: Para James Bell, Pilar Alfaro, Jimmie Stephen y Joseph Hand, penas de muerte; a la procesada Nancy Karen, 1º años de prisión mayor, y a Joan Douglas, once años de prisión mayor. Como responsable civil señala el representante de la acusación pública, la cantidad de 350.000 pesetas.

## PASEO MARITIMO

El SEGURO de su capital que le rendirá todo el año colocado en

## EDIFICIO TORRE MAR



INFORMES Y VENTAS de apartamentos y locales comerciales. (3.ª fase): oficina ple de obra  
Tel. 30185 — 464  
Avda. Conde Sallent, 5  
Tel. 14001.  
PALMA de MALLORCA.

## 2.º N/ QUINISTA NAVAL

Prezamos para Jefe Máquinas para la M/N. «Cala Antena» de 600 tons. P. M. — Dirigirse a: NAVIERA MALLORQUINA, S. A. Muelle Viejo, s/n. — Palma de Mallorca.



Sofá-cama GON PATENTE Nº 35981

• Cama de 120 cm. que se convierte en colchón tendido al interior del sofá.  
• Instalación eléctrica de 1 a 125 v. para la lectura nocturna.  
• Complemento diario para su fácil transporte.



DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

# jose

SAN MIGUEL 40

ADMIRADO EN TODO EL MUNDO

D. Emilio Brugalla, el encuadernador de lujo más caro e importante de España

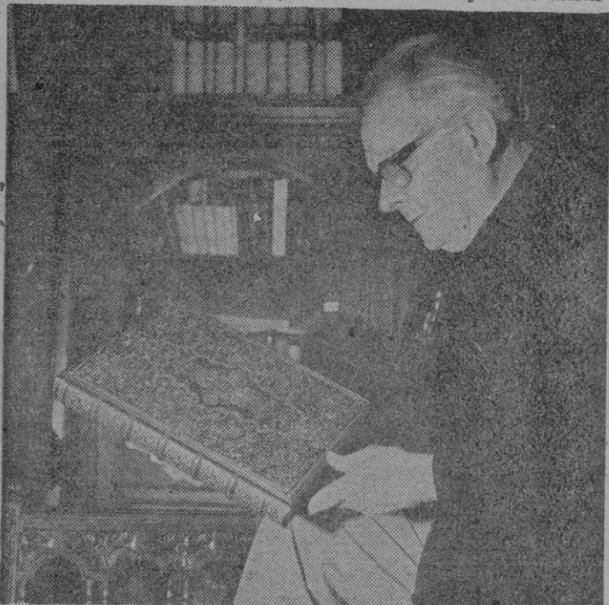
Su encuadernación del «Fausto», le valió el Gran Premio de la Exposición Universal de 1929

HOY, EXPLICARÁ EN LA CASA REGIONAL CATALANA ALGUNOS SECRETOS DE SU EXCEPCIONAL ARTE

Más de cincuenta años en un oficio que es un auténtico arte. Un arte esotérico, exquisito, que se sirve del nácar, el oro, el marfil, maderas preciosas, pieles... un arte en fin de nobilísima y antiquísima tradición. Esta es la obra de don Emilio Brugalla, a quien esta tarde tendremos oportunidad de escuchar en la Casa Regional Catalana. A su vez, el artista tendrá la gentileza de permanecer varios días en Mallorca para atender personalmente a quienes deseen efectuarle alguna consulta relacionada con los secretos de la encuadernación de arte y de lujo.

mos a ofrecer a los lectores seguidamente algunos datos de indudable interés. Veamos. A GOLPE DE VOCACION

Emilio Brugalla tiene sesenta y dos años. Desde los doce, que ingresó como aprendiz en unos grandes talleres industriales de Barcelona ejerce la profesión de encuadernador. Muy pronto se dio cuenta que no podía soportar el ruido de los motores de guillotinas y cizallas y menos aún los trabajos de serie que hacían interminables las horas encerrado entre las cuatro paredes de un nave rectangular inmensa. Después de asistir a RIS EN LAS AVANZADAS DEL ARTE MODERNO, editado en 1954 por la Asociación de Bibliófilos de Barcelona.



Sobre la figura y la obra de don Emilio Brugalla, conocida y apreciada en casi todo el mundo, va-

las escuelas profesionales de Barcelona, con el oficio aprendido y con unas prácticas de dibujo que le permitían ya reproducir toda clase de dibujos clásicos, se trasladó a París. Tiene diez y ocho años. Saltando de un taller a otro consigue a los pocos meses ser admitido en casa del artífice de dorados Alfred Chevallier, como único colaborador. Allí empieza a desarrollar todas sus facultades recibiendo sabios alocuciones y dando de sí todo cuanto puede dar un luchador joven y lleno de entusiasmo. Asiste también a las clases de dibujo de Montparnasse y a las de dibujo y estudio de los estilos de la Cámara Sindical Nacional de la Encuadernación, donde obtiene el primer premio de dibujo acreditado con un diploma. A los dos años regresa a Barcelona y en el año siguiente, en la Exposición Universal de 1929 le es concedido el Gran Premio trayendo la atención del Jurado la encuadernación del libro FAUSTO DE GOETHE. En 1931, deseando desarrollarse y crear escuela, instala su taller propio en la calle de Aribau, 7, en donde es asistido por su hermano José algunos operarios que haciéndose cargo de los quehaceres secundarios le permiten una mayor producción.

Y AHORA, MAGISTERIO

No satisfecho con ello, Brugalla se traza un plan de divulgación de las excelencias de su arte. Celebra exposiciones en Barcelona y en Madrid, bajo el patronato de la Dirección General de Bellas Artes y también en el Círculo Mallorquín de Palma donde se le concedió un destacado galardón. Da cursos en la Escuela Industrial y en el Ateneo Barcelonés y pronuncia conferencias descubriendo las técnicas del arte de la encuadernación y su proceso histórico. Labor que se halla reunida en sus dos libros TRES ENSAYOS SOBRE EL ARTE DE LA ENCUADERNACION, editado en 1945 y LA ENCUADERNACION EN PA-



esta pagina... ESCRIBE Antonio Piza. FOTOGRAFIA juanet... confecciona Brando.

3 NOTICIAS 3

- 1 Ya se conoce la fecha exacta y el título de la conferencia que el catadrático y publicista gran crítico teatral Gonzalo Torrente Ballester pronunciará en el Círculo Medina: El título será «Situación del Teatro español actual». El interesante acto tendrá lugar el viernes día 13 de los corrientes. Para el viernes próximo, está prevista la lectura teatral de «Los Inocentes de la Moncloa», de Rodríguez Méndez.
2 IGUALMENTE, SE CONOCE YA LA FECHA Y HORA DE LLEGADA DEL «II BARCO BALEAR». LA AGENCIA PUIGSERVER HA TENIDO LA GENTILEZA DE NOTIFICARNOS QUE LA LLEGADA SERA EL PROXIMO DIA 23 DE LOS CORRIENTES, A LAS TRES DE LA TARDE.
3 Para dejar definitivamente terminados los detalles del magno Capítulo de la Cadena de Asadores, a celebrar en Palma en el transcurso de la primera quincena de abril, llegará a fines de esta semana el Canciller del Capítulo de Cataluña, Profesor don David Marco. El Capítulo de Palma primero que se celebra en la Isla desde la fundación de la «Chaine des Rotisseurs», ha despertado ya gran expectación entre sus numerosísimos cofrades de toda Europa.

Ayer, último viaje del tren Palma - Santanyi

La línea se inauguró en 1916 y fue terminada en julio de 1917 El año pasado transportó 200.000 viajeros y 8.300 toneladas de mercancías



Ayer a las siete y veinte de la tarde, el tren de Palma - Santanyi efectuaba su último viaje. «Este es el viaje de las penas», nos dijo una anciana de ochenta años, pasajera de este último trayecto. Y añadía como para sí sola «Durante treinta años he viajado en el tren, y yo recuerdo que cuando el primer convoy llegó al pueblo, hubo fiesta grande. Y ya ven: ahora parece que estorba». Si; el progreso —o algo así— ha determinado que esta línea deficitaria haya sido suprimida para dar paso a los nuevos accesos al Aeropuerto. Ayer a las siete y veinte de la tarde (eran las siete y veinte en punto de la tarde) había como un punto de nostalgia en los andenes de la Estación de Ferrocarriles. Cielo gris, gente callada, un golpe de campanilla, un silbido... y la oruga metálica emprendía su último viaje.

UN POCO DE HISTORIA

La fecha de concesión de este ferrocarril es de 30 de mayo de 1913 y se publicó en la Gaceta de Madrid de 7 de junio del mismo año. El 6 de octubre de 1916 se inauguraba oficialmente la línea de Palma - Lluçmavor, con un recorrido de 30 kilómetros, como primer tramo de la línea Palma - Santanyi. Era entonces Director Gerente de los Ferrocarriles de Mallorca, don Guillermo Moragues y figuraba como ingeniero don Luis García Ruiz.

El 28 de febrero de 1917 se inauguraba la sección Lluçmavor - Campos, con un recorrido de 13 kilómetros. Y, finalmente, el 21 de julio de 1917 se inauguraba el último tramo, Campos - Santanyi, completándose el trayecto. El primero de agosto de 1951, la Explotación de Ferrocarriles por el Estado se hacía cargo de la Administración y Dirección de los Ferrocarriles de Mallorca, y por tanto también de la línea que nos ocupa. Finalmente, diremos que en enero de 1955 las viejas locomotoras de vapor, y los antiguos coches de madera, fueron sustituidos por modernos automotores, más rápidos, cómodos y limpios.

AYER MISMO

Hasta ayer mismo el tren Palma-Santanyi cubría los 62 kilómetros del trayecto en tres viajes de ida y otras tantas de vuelta, diarios. El tren enlazaba las estaciones Palma-Coll d'en Rabassa - Arenal - Lluçmavor - Campos - Baños de San Juan - Salinas Llobars - Santanyi.

Una buena prueba del movimiento de mercancías y pasajeros, es que la línea transportó en el transcurso del pasado año cerca de doscientos mil viajeros y más de 8.300 Toneladas de mercancías. El número viajeros-kilómetro fue de 5.700.000.

Pero ya ven ustedes: hablamos en pretérito. El Ferrocarril Palma - Santanyi, para bien o para mal, ya es «historia».

¡ADIÓS, AMIGO!

Minutos antes de la partida del convoy, hablamos con el conductor de este trayecto, en cierto modo memorable. El conductor se llama Miguel Serra y tiene 51 años. Lleva 33 años en el servicio, en el que entró como fogonero a los 18 años de edad. El primer «Palma-Santanyi» lo ha efectuado miles de veces. No sabe cuántos. «Pero ya se acabó, nos dice, y se dispone a entrar en la cabina. Y nosotros, de pie en el andén pudimos comprobar como antes de poner el convoy en marcha acarriaba los mandos, con su mano dura y experta de conductor de muchos, muchísimos trenes... ¡Adiós, amigo, viejo tren! La era de los satélites ha sido tu perdición.

JOSELITO será miembro del Jurado «MISS NACIONES UNIDAS 1964»

«He tenido una infancia demasiado corta, y esto hay muy pocas cosas que lo compensen»

«ESPERO TENER ALGUN DIA UNA OPORTUNIDAD COMO ACTOR DE VERDAD, Y NO COMO NIÑO QUE CANTA»

Se llama José Jiménez y es el menor de los siete hermanos de una familia humilde de un pueblecito de Jaén. Ahora tiene millones, fama, y todo lo que este mundo pueda ofrecer. Joselito —digámoslo en honor suyo— contestó con mucha corrección todas nuestras preguntas, algunas francamente capciosas, preciso es reconocerlo. Joselito estuvo muy a la altura de las circunstancias:

- ¿Cuántos años tienes ahora, Joselito?
-Cerca de diecisiete.
-¿Pero tú ya tienes el carnet de conducir de segunda...
-Conduzco mi coche.
-Algunos dicen que el año que viene entras «en filas»...
-Eso dicen?... Pues si me toca Palma, ya me verán.
-¿Es cierto que Cesáreo González te regaló un «Mercedes» como un barco?
-Sí.
-¿Ibas a jugar con tus amigos con el «Mercedes»?
-Yo he jugado muy poco. Mi infancia, desgraciadamente ha sido demasiado corta.
-¿Pero has tenido compensaciones...
-Pocas cosas pueden compensar el no haber sido niño. Tal vez los aplausos, el fervor del público.
-¿Depende de qué público, Joselito?
-Yo ya se que la popularidad no significa que uno sea un ser superior o extraordinario. Pero hay que reconocer que al menos no soy un chico corriente.
-¿En qué sentido?
-En el de que he ganado dinero para mis padres y mis siete hermanos. Y porque espero el día de mañana llegar a ser un actor de cine.
-¿Y qué has sido entonces, hasta ahora?
-Un niño que cantaba en las películas. No crea que yo considero que he hecho buen cine. Todo lo más un cine amable, que gusta.
-¿Te molesta que te llamen «ruiseñor»?
-Yo no soy un pájaro.
-Se dice que tienes buenos pulmones, pero pocas inflexiones. Es decir, que gritas pero no cantas.
-Una voz de niño no es una voz definitiva. Ahora estoy cambiando en todo. Atravieso la difícil época de la transición.
-Se dice que rodando eres caprichoso, tienes mal genio, y haces volverse locos a tus directores.
-No crea una sola palabra de eso. Solamente puedo decirle que en el «plató» de nervios son el pan de cada día.
-¿Qué opinas de la «competencia»?
-¿Qué competencia?

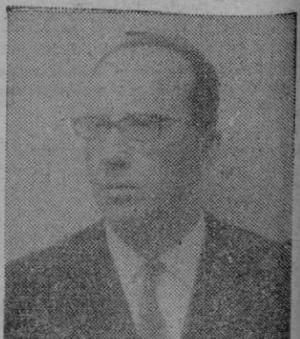


-Pablito Calvo, Marisol, Juan José...
-En este mundo hay un sitio para todos.
-¿Cuánto cobras por película?
-Algunos dicen que «tres reales»; Cesáreo González dice que diez millones. Pongamos un término medio.
-¿Qué se siente cuando tan joven se posee ya todo?
-Yo no lo poseo todo. Espero por ejemplo, hacer algún día un buen papel en el cine. Un papel que me descubra como actor.
-Se dice que hacías películas de niño inocente, y ya «donjuaneabas» un rato largo...
-Supongo que lo mismo que usted y que todos.
-¿Estudios?
-Algunos cursos de Bachillerato.
-¿Te crees «importante»?
-A veces siento esta sensación. Por ejemplo, ahora mismo.
-¿Por qué?
-¿Porque una persona inteligente como usted —y se nota que lo es— me está hablando seriamente, como lo haría con un hombre. No creo que haga usted lo mismo con todos los muchachos de mi edad.
José Jiménez, «Joselito», nos ha dejado sin palabra... Sigue sin gustarnos su cine ni sus canciones. Pero ahora vemos ya solamente al chico que ha levantado una familia numerosa y que es buena persona y hasta modesto. ¡Que ya es difícil, en su caso!... A los peores de la cena servida en su honor en el «Bahía Palace», se nos comunicó que Joselito será miembro del Jurado de «Miss Naciones Unidas, 1964». Seguro que votará a la mejor. No nos cabe la menor duda.

El Profesor Nadal, la Demografía y la Economía Española actual

El eminente economista y profesor de la Facultad de Ciencias Económicas de Barcelona, don Jorge Nadal Oller, pronunciará hoy una interesante conferencia en la Cámara de Comercio, sobre el tema «Demografía y Economía de la España contemporánea». Ayer, en el transcurso de un brevísimo cambio de impresiones, le preguntamos:

- ¿Cuál será su punto de vista en esta conferencia?
-Ante todo, debo aclarar que más bien el título de contemporánea, debe entenderse desde 1.800 a nuestros días. En cuanto a mi punto de vista, es esencialmente que el desarrollo demográfico es superior al económico.
-¿Pese al todo lo realizado?
-Se ha realizado mucho, indudablemente, y más en el terreno industrial. Ahora bien; hoy en día ya no cabe aplicar la teoría inglesa de exportación masiva de productos industriales, e importación masiva de productos agrícolas.
-¿Debido?
-A que nosotros hemos empezado a industrializar desde la postguerra, y por tanto con evidente retraso. Por tanto, solo cabe esperar una absorción interna de los productos industriales.



-¿Está saturado el mercado interno?
-Creo que sí, y que por tanto, la única solución es elevar el nivel de vida de los campesinos, y revalorizar el campo en todos los sentidos. Esta es una política que el gobierno atiende cada vez con mayor atención.
-¿Cuál es la causa principal del incremento demográfico español actual?
-Nuestra excelente política sanitaria, y la de protección familiar.
-En resumen...
-Atención al campo español. No nos dejemos gestionar demasiado por «espejuelo» industrial.

DEPORTES

EL DOMINGO, FUTBOL INTERNACIONAL EN EL «LUIS SITJAR»

# El «Mallorca» se enfrentará al «Nikobing 1901» de Dinamarca



Cuando anoche supimos que el Hércules quería anticipar su encuentro con el Algeciras, hablamos con el Secretario General de la Federación Balear de Fútbol don Sebastián Alzamora.

No había necesidad de haberlo hecho. Alzamora es de los que no se duermen cuando se trata de ayudar a sus equipos. Ya había hablado por teléfono con la Federación Nacional denunciando el caso.

¡Ah! Y todavía el organismo nacional no había decidido nada al respecto. Los únicos que a la chita callando estaban de acuerdo eran el Algeciras y el Hércules. ¡Vaya! Menos mal.

Después del encuentro entre el Constanza y el Deportivo de la Coruña la imaginación de los aficionados ha lanzado todas sus buenas ideas al vuelo.

Ya sabemos por ejemplo que por el central Llompart se han interesado el Real Madrid, el Atlético de Madrid, el Español y hasta el Mallorca en el caso que ascienda a la División de Honor.

Esperemos que el Constanza diga si le interesa o no hacerse con los servicios de Llompart. Creemos que este es un detalle de los más elemental.

Quetglas ha decidido aceptar el cargo del Atlético Baleares para dirigir al equipo hasta final de temporada.

Suponemos que se quitará el año a base de bien, pues su contrato—según dicen—es de que lebe de clasificar al equipo. De lo contrario no cobra.

Quetglas empezó a trabajar inmediatamente. Está dispuesto a recuperar el tiempo perdido.

Se ha venido hablando mucho (Continúa en la pág. siguiente)

El próximo domingo ha sido decretada jornada de descanso para las competiciones de Liga de I y II División. Tal fecha es aprovechada por muchos equipos para la celebración de encuentros amistosos al objeto de que sus jugadores no pierdan el ritmo de la Liga y estén en acción.

Veremos nosotros el próximo domingo en el «Luis Sitjar» al equipo danés de I División Nikobing 1901, uno de los más poderosos de aquella nacionalidad.

El Mallorca aprovechará esta oportunidad para hacer jugar a su plantilla y al mismo tiempo



ERIK NIELSEN

comprobar como se encuentran algunos de los elementos que habían permanecido en las casetas lesionados.

Muy interesante es el historial del equipo que se presentará el domingo ante el público de Palma.

El Nikobing 1901 fue fundado el día 8 de noviembre de 1901. Milita desde hace bastante tiempo en la I División de su país, habiendo alcanzado en varias ocasiones el título de Campeón.

Su estadio es capaz para 35.000 espectadores y el terreno es tan amplio que puede asegurarse cabrían tres terrenos de juego más. Cuenta hasta 32 equipos filia-

les contando los juveniles e infantiles. Y cuidan de la formación de toda esta legión de jugadores dos entrenadores titulados y 12 ayudantes.

El Nikobing tiene 12.000 socios que disponen de adecuadas instalaciones para la práctica de otros deportes.

La expedición danesa está integrada por 17 jugadores, el entrenador, masajista cuidador, periodistas y seguidores.

La lista de jugadores que se desplazan es la siguiente:

Porteros.—Ornfield y Gram. Defensas.—Nielsen, Andersen, Andreassen. Medios.—Pedersen y Rasmussen.

Delanteros.—Jorgensen, Kramer Ole Jorgensen, Jorgen Nielsen y P. Pedersen.

Como suplentes vienen Bossen, han, Hansen, Larsen, Bennike, Benediktson y Mortensen.

El entrenador del cuadro es el famoso ex jugador internacional Kurt Nielsen.

En las filas del equipo que se alineará el domingo frente al Ma-

llorca figuran ocho internacionales. Son ellos toda la línea defensiva, la línea media y los delanteros extremo derecha y los dos interiores.

Este encuentro seguramente llevará mucho: espectadores al Luis Sitjar, deseos de aplaudir al equipo decano después de su éxito en Huelva.

RAT

## Fútbol en Educación y Descanso

Resultados del domingo Pescados Bover, 2—Luna Parque, 2

Clasificación:

Equipos	J.	G.	E.	P.	C.	F.
Colch. Salom	17	10	7	0	31	13
Luna Parque	18	8	6	4	45	34
Pesc. Bover	18	6	7	5	31	19
U. Colerense	16	6	4	6	27	31
Molinar	17	5	6	6	29	31
J. Buñola	18	1	2	15	36	4

Partidos para el próximo domingo

Luna Parque — Colerense a las 10. Son Oliva. Pesc. Bover — Col. Salom a las 11.15. Son Vallori.

NOTA: Se comunica a los delegados de los equipos que han de participar en el Campeonato de Fútbol, «Copa Educación y Descanso», que el próximo lunes día 9 del corriente a las 19.30 horas, en Educación y Descanso, se celebrará la reunión de Delegados para tratar sobre el mismo y la fecha en que dará comienzo este, además de dárseles las normas para el fichaje de los jugadores.

## LOS DIRECTIVOS DEL REUS, AL BANQUILLO

Tarragona. — (Alfil). — La próxima semana se verá en la Audiencia provincial una causa procedente del Juzgado de Reus derivada de un asunto deportivo, concretamente, del fútbol.

Normalmente la mayoría de los problemas que se suscitan entre los clubs, por una parte, y los jugadores y entrenadores, por otra, suelen resolverse particularmente entre las partes interesadas, sin llegar las cosas a la jurisdicción ordinaria. Pero en Reus se planteó una cuestión como consecuencia de la rescisión de un contrato entre el Reus Deportivo y su entrenador, José Juncosa Bellmunt. En dicho contrato se reconocía el débito de una cantidad, la cual sería abonada en fecha determinada, y se extendió una letra de cambio. Pero al llegar el vencimiento de la letra fue protestada, y para eludir el pago se llegó a efectuar un añadido al documento firmado.

La parte perjudicada llevó el asunto a la Justicia ordinaria, y cuando se quiso arreglar amigablemente la cuestión con la cancelación de la deuda el fiscal se negó a ello, puesto que el añadido constituía un delito y éste tenía que ser juzgado.

Por esta causa se sentarán en el banquillo de los acusados de la Audiencia provincial varios directivos del C. de F. Reus Deportivo.

# Con los debidos cuidados, el rendimiento de nuestros trotones aumentaría en un cincuenta por cien

## Una charla con el veterinario D. Martín Felany

Siempre hemos creído que el futuro de nuestras carreras de caballos no debía depender de la importación masiva de trotones extranjeros, sino de nuestros propios productos, convenientemente seleccionados y preparados. En repetidas ocasiones nos hemos referido incluso, de que el punto de partida de posibles hipódromos que algún día se construyan en España, especialmente en esta larga faja de costa mediterránea invadida por el turismo, debía ser nuestra cría caballar. Esta gran riqueza ganadera, hoy en potencia, esta gran feria del trotón mallorquín, meta de muchos sueños, sólo será posible si nuestros caballistas y ganaderos se lo proponen con una amplia vi-

sión del porvenir y desde este momento se dedican a producir más y mejores trotadores. Estamos en época de monta, un momento estupendo, para hablar de estas cosas pero como nuestra opinión es sólo la de un aficionado, hemos solicitado la de un técnico, la de don Martín Felany, joven veterinario que ha dado pruebas de su vocación y suficiencia en bastantes ocasiones. Era una entrevista que habíamos solicitado hace tiempo del amigo Felany pero no habíamos podido llevarla a cabo hasta ahora.

la alimentación materna y la que sigue; de la tasa proteica natural a una alimentación donde la escasez de proteínas es total ya que no hay ningún cereal que las posea.



DON MARTIN FELANY

—¿Qué cree primordial para el progreso de nuestra raza trotadora? —Pues, no olvidarse de que sólo la mitad de un trotón pertenece al padre y que la otra mitad es de la madre. —¿Qué pediría para iniciar una selección? —Un servicio de paradas controladas y la puesta en marcha del «stud book» —libro de registro— que aún no hemos podido confeccionar después de tantos años de criar caballos trotadores. —¿Quiere decir que no debería permitirse que ningún caballo criera ni ninguna yegua pudiera criar, si no estuvieran inscritos en el «stud book»? —Claro, como se hace en todo el mundo. —¿Otras reglas para que el caballo trotador progrese? —Los pilares básicos de toda mejora ganadera son la selección, la gimnasia funcional (preparación adecuada) y la alimentación. Todo ello es fundamental y hay que admitir que, hasta el momento, no tenemos ninguna de las tres bien montada y hasta creo que ni insinuada. —¿Quiere decir que todo ya ido un poco a la buena de Dios? —Los progresos hubieran sido notorios si todos los criadores hubieran prestado, o hubieran podido prestar, un mayor interés. —¿Qué pide a estos criadores en cuyas manos está el porvenir de nuestro caballo trotador? —Que de yeguas mal alimentadas y preparadas sólo por milagro pueda surgir algo bueno. Los cuidados a que debe ser sometida la madre no deben iniciarse en el momento del parto sino, al menos, cuatro meses antes. No dudes de que muchos defectos vienen del claustro materno por falta de vitaminas. —¿Y después del nacimiento? —Debe continuarse la observación con una lactación adecuada. ¿Sabe el productor la leche que saca el pollino de la madre? Debe colaborar en la natural bien en la cantidad o en la cantidad. —¿Ya hemos pasado la época de lactación? —Este paso debe ser bien estudiado. Hay mucha diferencia entre



MASSANET el ex-blancuiz, hoy figura destacado en el Mahón

dir al Estadio Balear si es que quieren ver fútbol de campeonato, lo cual hace esperar que aquel campo se verá muy concurrido.

## El imbatido Mahón, el próximo domingo en el «Estadio Balear»

### Los blanquiazules, dirigidos desde el banquillo por Andrés Quetglas

Partido grande, en el que concierne al Campeonato de Liga de III División, el que se disputará el domingo por la tarde en el Estadio Balear. Nos visita el Mahón, considerado como el máximo aspirante al título, incluso superior al Menorca, al decir de los cronistas de aquella isla. Pues bien el Mahón, que tuvimos ocasión de ver en «Son Malferit», donde tan brillante actuación ofreció, será ahora el contrincante del «Atlético Baleares».

Hay que temer a esta visita de los mahoneses, en primer lugar debido al momento por el cual atraviesan los blanquiazules, con el cambio de dirección técnica, lo que no deja de causar cierta desorientación. Ahora, que en otras ocasiones esos cambios hacen reaccionar a los jugadores y se produce la sorpresa. Pese a ello, repetimos, es difícil el contrincante que el domingo tendrá el Atlético Baleares, pues los mahoneses aspiran no sólo al título, sino al ascenso. Se han venido preparando con tiempo y el veterano entrenador Valle, ha logrado formar un cuadro digno de tenerse en cuenta, pues el día que actuaron en «Son Malferit», de no ser porque se confiaron un poco en los minutos finales, el resultado hubiera podido ser un rotundo 4-0 a su favor.

Es prematuro hablar de posibles alineaciones en el cuadro local. Ni el propio Quetglas creemos sepa a que atenerse en estos momentos, pues se ha limitado a realizar dos sesiones de entrena-

## GOLEADORES

### Cambios sin importancia

#### En la clasificación de los Premios London

Jornada de pocos goles, pues entre los cinco equipos cuyos jugadores puntúan, sólo se marcaron tres goles. Hay que destacar que Sampedro ha marcado pocos goles, pero la mayoría de ellos han sido decisivos, como lo fue el del domingo que le valió un punto al Mallorca. Ahora que en realidad los tres goles fueron decisivos, pues el de Martín fue suficiente para que ganara el Constanza, y el de Jaumé para que lo hiciera el Soledad.

Las clasificaciones, tras esta jornada, son las siguientes: SEGUNDA DIVISION CON TRECE GOLES: Pepillo (Mallorca) CON DIEZ GOLES: Achuri (Mallorca)



SAMPEDRO

CON SIETE GOLES: Kaszas (Constanza)

CON SEIS GOLES: Ledo (Constanza)

CON CUATRO GOLES: Sampedro (Mallorca) y Martín (Constanza).

CON TRES GOLES: Forteza y Coque (Mallorca), Amarilla y Laguardia (Constanza).

CON DOS GOLES: Macario, Monserrat y Tugores (Constanza).

CON UN GOL: Lerra, Bergara I, Sans, Mir, Rojo y Bergara II (Mallorca) y Franch (Constanza)

TERCERA DIVISION

CON DIEZ GOLES: Aguilera (At. Baleares) y Martín (Manacor).

CON NUEVE GOLES: Mezquida (Manacor).

CON OCHO GOLES: Parera (Soledad).

CON SEIS GOLES: Miró (Manacor).

CON CINCO GOLES: Palou (Soledad).

CON CUATRO GOLES: Torres-Pardo (Atlético Baleares)

CON TRES GOLES: Gomila y Jaume (Soledad) y Gomila (Manacor).

CON DOS GOLES: Horacio Ovidio, Terrasa, Matito y Bun (At. Baleares); Ferrer (Manacor).

CON UN GOL: Cobas, Cladera, Manolito y Carranza (Atlético Baleares); Costa, Pou, Canario y Mir (Soledad); Julve, Pericás, Retich y Llodrá (Manacor).

CONCURSO PATROCINADO POR

# SASTRERIA «LONDON»

GRAN SURTIDO DE GENEROS PARA TRAJES A MEDIDA Y VENTA AL DETALL DE CORTES

San Nicolás, 23

DEPORTES

BILLAR

Antonio J. Gayá, Campeón de Baleares de II Categoría Nacional, a libre

Esta noche se celebrará el I match Venecia-Perlas

Finalizó el Campeonato de Baleares de II Categoría Nacional en la modalidad libre y al vencer en la última partida a Juan Vicens, ha sido Antonio J. Gayá el que se ha proclamado Campeón de esta modalidad, título que le da derecho a participar en el Campeonato de España que próximamente se desarrollará en Alcira. El triunfo de Gayá ha sido merecido, ya que a lo largo de la competición ha demostrado una cierta superioridad y una excelente preparación.

ESTA NOCHE, EL I VENECIA-PERLAS

Esta noche, en el Bar Venecia tendrá lugar el I Match entre las peñas del citado local y del Perlas, de Manacor, enfrentándose los dos equipos en la modalidad de tres bandas, con un equipo compuesto por diez billaristas cada uno. Se ha establecido una distinta puntuación para cada una de las partidas, la primera de las cuales dará comienzo a las cinco. Dada la expectación que existe para presenciar esta velada, es fácil augurar serán numerosos los aficionados que acudirán al Bar Venecia para ver esta confrontación entre manacorrenses y palmesanos.

Después de este match, es fácil que dentro breves fechas tenga lugar otro, entre las peñas del Venecia y Milán, del que daremos cuenta oportunamente.

**CAMPEONATO AL CUADRO**  
En el Bar Milán, se está disputando el Campeonato de Baleares de 3ª categoría nacional en la modalidad al cuadro 47/2, con la participación de Valentín Monje, Páco Amengual, Alfredo Rodríguez y M. Coll.

**REPARTO DE TROFEOS**  
Finalizado el Torneo del Venecia, tuvo lugar días pasados el reparto de los trofeos que en el mismo se disputaron, en un acto de gran cordialidad y gran compañerismo y que estuvo presidido por el Presidente de la Federación Balear.

PEDRO NADAL Y GAYA, A ALCIRA

En el próximo mes de abril, tendrán lugar en Alcira los Campeonatos de España en la modalidad libre, correspondientes a la primera y segunda categoría, en las que intervendrán, represen-

tando a nuestra provincia, los campeones de Baleares Pedro Nadal y Antonio J. Gayá respectivamente.

CAMPEONATO ESPAÑA BILLAR ARTISTICO

Continúan los preparativos para el Campeonato de España de Billar Artístico; a celebrar en Manacor, durante los días del 3 al 7 del próximo mes de mayo. Dentro breves días los carteles anunciadores, obra de «Anfós» y la colaboración de «Pifol», empezarán a ser expuestos, no tan solo en nuestra isla, sino que también en toda la península y capitales del extranjero, dando a conocer así a todo el mundo la celebración de esta competición nacional en Mallorca.

TONY

Apuestas Mutuas Benéfico Deportivas

JORNADA ESPECIAL 3 8 de marzo de 1964

3ª DIVISION

- 1 G. Tarragona - Girona
- 2 Tarrasa - Vich
- 3 Mataró Reus
- 4 Granollers - Condal
- 5 Lérida - Sabadell
- 6 Menorca - Ibiza
- 7 At. Balear - Mahón
- 8 Saguntino - Alcoyano
- 9 Alcira - Castellón
- 10 Toledo - Talavera
- 11 Torrijos - Rayo Vallecano
- 12 Tomelloso - Calvo Sotelo
- 13 Badajoz - Extremadura
- 14 Cacereño - Villarrobledo

Reserva

- 1 Gandía - Carcagente
- 2 Alcalá - Leganés

HOTELEROS

Nuevos llaveros especiales para Hoteles, fabricados por



Representante: Comercial Servet C/. Siete Esquinas, 15. Tel. 13357 PALMA DE MALLORCA

Pérez Francés ganó la carrera ciclista «Doctor Assalit»

Tous llegó el séptimo y Karmany el octavo

Los 180 kilómetros fueron cubiertos a un promedio superior a los 40 kms.-hora

Barcelona, 4. (AIFIL).— José Pérez Francés, del equipo Ferrys, ha sido el vencedor de la carrera ciclista Doctor Assalit, celebrada hoy sobre un recorrido de 180 kilómetros, para el que ha empleado cuatro horas 25 minutos y 52 segundos, a un promedio de 40'820 kilómetros por hora.

De salida ya se inicia la batalla. En Martorell se escapa A. Gutiérrez, que se mantiene solo

en cabeza hasta Abera, en donde se le une Angel Ibáñez. La ventaja de estos dos corredores va aumentando paulatinamente hasta alcanzar dos minutos y medio sobre el pelotón. Esto ocurriría a la altura del cruce de Cell Bató.

Cuando los corredores iban ya hacia Manresa, bajando Monistrol, escapan del segundo pelotón Pérez Francés y Claverías, Elorza, Bertrán, Suria y Momeñe, alcanzando a los dos escapados en Castellvell. A estas alturas se iban quedando muy rezagados los extranjeros José Dries, Guillaume Irens, S. Van Sweeit, y Michel González.

El primer punto puntuable para el premio de la montaña el de Castellfullit de Foix, es coronado en primera posición por Pérez Francés, seguido de Momeñe y Bertrán. A la salida de Poble de Clarumont se retiran Santisteban y Roberto Morales. En Capellades pinchan Ernest Dumetz, Bello y Vila.

Se llega al segundo puerto puntuable, en Vallbona, y pasa en primera posición Momeñe, seguido de Pérez Francés y Elorza. En el descenso se rompe el grupo de cabeza, quedando ahora formado por Momeñe, Pérez Francés, Elorza, Stolker, Segú, Karmany, Bertrán y Tous, quedando rezagados Suria, Ibáñez, Gutiérrez y Claverías.

Bahamontes se ha mantenido en todos los momentos de la carrera en el gran pelotón, sin intentar plantear batalla.

La llegada a Montjuich la hacen ocho corredores en primera posición, pisando en primer término la meta el santanderino-catalán José Pérez-Francés, adjudicándose la II carrera Doctor Assalit y encabezando en estos momentos la clasificación para el «Challenge Drik».

- 1.— Pérez Francés, en 4-25-52, a un promedio de 40,820.
- 2.— Momeñe, mismo tiempo.
- 3.— Elorza, ídem.
- 4.— Stolker (Holanda), ídem.
- 5.— Segú, ídem.
- 6.— Bertrán, ídem.
- 7.— Tous, ídem.
- 8.— Karmany, ídem.

A unos dos minutos de distancia han entrado Suria, Ibáñez y Gutiérrez, y posteriormente el grueso del pelotón en el que iban casi todos los corredores.

El premio de la montaña se lo ha adjudicado Momeñe, con 5 puntos, seguido de Pérez Francés también con cinco, y Elorza con uno.

La organización a cargo del deporte ciclista de Barcelona en colaboración con la Federación Catalana de Ciclismo, correcta.

hipica

(Viene de la página anterior) pérdida y algo más se lo hemos hecho recuperar.

—Y los resultados son palpables. —¿Cree que muchos caballos se mologran por exigirles más de lo que pueden?

—Hay una relación entre las posibilidades para desarrollar una fuerza y los elementos para poder desarrollarla. Hay productos con un gran motor —podríamos decirlo en los que los engranajes fallan. Estos deben ser reforzados o corregidos.

—¿Qué más pide? —Sería de desear que en el nuevo hipódromo se tuviera en cuenta que necesitamos el equipo terapéutico necesario para poder desterrar los métodos caseros y sustituirlos por los más adecuados.

—¿Cree que con la materia prima actual se puede dar un buen paso adelanté?

—Si no se olvida lo que he dicho de la madre, los cuidados necesarios en la gestación, nutrición y gimnástica de la preparación, sí. Tenemos materia prima aprovechable y creo que es muy de agradecer la gran aportación de la Sección de Sementales del Estado.

—¿Qué más? —Recibimos una herencia, hemos de mejorarla y entregar a los que vendrán después una mucho mejor.

CENTAURO

Se entrenó la Selección Nacional de Fútbol

El «Intern», clasificado para semifinales de la Copa de Europa

Sevilla, 4. (AIFIL).— Los preseleccionados para el partido contra Eire han realizado su primer entrenamiento en el campo del Betis a las órdenes del seleccionador señor Villalonga.

Después de unos ejercicios físicos fueron divididos en dos grupos de ocho para disputar un partido de entrenamiento. En el equipo granate formaron: Pepín, Colo, Olivella, Calleja, Amancio, Pereda, Marcelino y Lapetra. En el que vestía camiseta verde estaban Iribar, Zoco, Gallego, Fusté, Rivilla, Veloso, Villa y Luis. Vencieron los primeros por cuatro tantos a tres. Marcaron por los vencedores Lapetra (tres), que evidenció una excelente forma y Amancio. Los goles de los vencidos fueron logrados por Luis, Rivilla y Ga-

llego. Todos los preseleccionados acreditaron buen estado físico. Mañana se jugará un partido de entrenamiento contra el equipo de la villa Atlética, del grupo Tercera División.

**EL CELTIC CLASIFICADO**  
Bratislava, 4. (AIFIL).— Celtic de Escocia ha vencido a Slovan Bratislava por un tanto a cero en un partido de cuartos final de la Copa de Europa para Campeones de Copa.

El Celtic se ha clasificado para la semifinal de la Copa de Europa para Campeones de Copa, el primer encuentro, en el que se enfrentarán Celtic y Real Madrid por dos tantos a uno.

**EL INTER CLASIFICADO**  
Milán, 4. (AIFIL).— En un partido de cuartos de final de la Copa de Europa para Campeones de Liga, el Internazionale de Milán ha vencido al Partizan de Belgrado por dos tantos a uno.

Dado que el Inter había sido eliminado por dos a cero en su primer partido, jugado en el estadio del club italiano se calificó para las semifinales.

El Real Madrid ya está listo para dichas semifinales, en el que se enfrentará al campeón de la victoria sobre el Milán.

**VICTORIA DEL BORUSIA**  
Praga, 4. (AIFIL).— Por tantos a cero ha vencido el Borussia Dortmund al Dinamo de Praga, en partido de cuartos de final de la Copa de Europa para Campeones de Liga.

LA BOMBA LA ACTUALIDAD

Grupos bombas verticales de motor eléctrico o de explosión. Apropiados para elevación y aguas en pozos profundos. Consultar su caso en el número 8 - Teléfono 8 - Distribuido exclusivamente.

ELECTROMOVIL

Aragón 8 - Teléfono 8 - Distribuido exclusivamente.

ESTADIO LUIS SITJÉ

Domingo día 8 Marzo A las 19h. DESTACADO PARTIDO AMISTOSO INTERNACIONAL NIKOBING 1901 (1ª División Dinamarca) R. C. D. MALLORCA TROFEO BRANDY OXIGENADO

NOTAS: 1.º Este partido no es de abono. En consecuencia obligatorio para los socios anuales, trimestrales y mensuales que no sean de la categoría Honor, adquirir la correspondiente entrada especial, a los siguientes precios:

- SOCIOS DE PREFERENCIA: 15 ptas.
- SOCIOS DE GENERAL: 10 ptas.
- 2.º En este partido se procederá a arranque del talón de honorario correspondiente.
- 3.º Venta de entradas en el local social, conserjerías y en los hoteles de la Isla, y sitios de costumbre desde Sábado.
- 4.º Para este partido regirán precios populares. GEN. (entrada única) al precio de 25 ptas. PREFERENCIA: (entrada única) al precio de 50 ptas.

TIPO PARIS

2 NUEVOS MODELOS

de persianas plásticas, modernos colores e IMITACION MADERAS, DECORATIVAS - DURADERAS

Pida información a

**DIELECTRO BALEAR, S.A.**

EXCLUSIVAS - DECORACION

Plaza Cardenal Reig  
Teléfono 53861 - PALMA

TIPO ROMA

PERSIANAS

**Perfilu**

HOY 2.ª SEMANA



«ESCALA en HI-FI»



CINEMASCOPE COLOR

UNA PELICULA REALMENTE DISCUTIDA Y DISCUTIBLE!

VEALA... y OPINE

Complemento: «PUENTE AL SOL»

FORMACION REGIONAL

Luichmayor y el adiós al tren

PLENO DEL AYUNTAMIENTO

LUICHMAYOR. — (De nuestro ponsal, GARA).—La noticia supresión de los servicios en línea férrea Palma-Santanyí en nuestra ciudad cayó en una bomba. Muy poderosas han sido las razones que han obligado a tan radical resolución que un día fueron testigos de la llegada del tren a Luichmayor, no han olvidado la gran alegría de la población por tan acontecimiento y comentan con nostalgia y lógico sentido la inesperada supresión. Suponer que por parte de las autoridades se hará lo posible para en petición de solicitar la urgente mejora del piso de la línea que une Palma con Santanyí como ampliar y mejorar el servicio en dicha línea. Y que afecta a nuestra ciudad la inmediata construcción de la autopista proyectada que unirá Luichmayor con Santanyí así como también la necesidad de ampliar y rectificar la línea Luichmayor-El Arenal. Lo seriamente este tramo de supresión, muy especial durante la época de vacaciones del Proyecto de asfaltado de diversas calles de la ciudad. Comunicado de la Junta Provincial de Construcciones Escolares sobre subvención para reparación del Grupo Escolar. Asistencia médico-farmacéutica a funcionarios municipales.

**CAMPEONATO DEPORTIVO DE LA O.J.E.**—Las competiciones de balonmano celebradas en Campos el domingo primero de marzo entre los tres participantes del torneo triangular: Campos-Luichmayor, Luichmayor-Santanyí, y Santanyí-Campos, se han desarrollado con vivo espíritu de camaradería y entusiasmo deportivo por ambas partes, clasificándose últimamente campeón comarcal el equipo de Santanyí. En cuanto a las partidas de ajedrez disputadas por los mismos representantes, el Círculo de Luichmayor ha conseguido el galardón de campeón y subcampeón comarcal por mediación de los jóvenes Francisco Bonni Sánchez y Juan Cañellas, respectivamente. Los vencedores de esta primera eliminatoria pasan a disputar el torneo triangular para decidir el Campeón de Zona.

**BECA.**—Tras brillante exposición celebrado recientemente en el Ayuntamiento, ha conseguido la «Beca» en disputa la niña Margarita Servera Juliá alumna del Colegio de las Hermanas Misioneras de los Sagrados Corazones.

Una joven viuda con dos niños

viene de la página 16) de Jacqueline que lleva pañolando todo el tiempo a diez.

PREOCUPACIONES DE JACQUELINE

su marido, el príncipe de Radziwill, no se ven desde el mes de noviembre. Ahora se habla de que en marzo marchará a reunirse en Londres, declinando por la hermanita a quien no podía gustar el argumento de acompañarla, fuera más bien una excusa para prolongar una situación de hecho, estando además en medio los dos hijos que quedaron con él.

comentarios de una tempestad acerca de un supuesto amor propio por la boda de la ex-mujer Tina Livanos a un marqués de Bradford a intentar también casándose con la cuñada residente de los Estados Unidos, no dejaron de llegar en a a oídos de Jacqueline.

quietud por la situación de la hermana, había aconsejado una anulación cerca de la frontera de la casa Blanca, a fin de no perturbar el plano religioso, mas con la desaparición de la hermana hasta ahora príncipe de Radziwill por matrimonio a ser una persona completamente particular y Onassis había a María Callas, Jacqueline quiere intentar la última impulsando a Lee para se vuelva a Inglaterra.

es una gran preocupación. Otra, lógicamente la primera es la educación y seguridad de sus hijos. De los cuatro puestos a su disposición piensa de la Casa Blanca, dedicado tres para vigilar a y mientras juega en el público y uno para Carol cuando va o viene al colegio. Las clases ya no son en la Casa sino en un local que la dieron sus amigos los embares de Inglaterra, y, sin embargo hasta ahora, Jacqueline se llegó hasta allí hace días para saber como iban los estudios.

PROYECTOS PARA EL FUTURO

angustias monetarias es por completo fuera de la línea de la señora Kennedy. Al fin de dólares heredado de su padre, ha unido el que le ha do su marido, los ganancias del tiempo de matrimonio y diez mil dólares que le han dado de pensión. Del otro

millón de dólares que heredan sus hijos recibirá una cantidad adecuada para atender a la educación de los niños, cuyo capital al que se irán acumulando los correspondientes intereses será administrado por el Consejo de familia hasta que alcancen la mayoría de edad.

Más el año de luto riguroso que tiene por delante la ha impulsado a algunas economías, y para vestir durante esta temporada en vez de recurrir a su antiguo modisto Olag Cassini, ha mandado teñir en negro algunos de los trajes de la época en que su posición de Primera Dama la hacía casi imposible aparecer dos veces en público luciendo el mismo vestido. Su única compra ha sido el visón con que se presentó en la TV y que también llevaba el día que fue vista en el Jockey Club cuando acompañada de Lee, con Marlon Brando y su representante.

Como algún periódico lo comentara, su secretaria aclaró que la reunión había sido para tratar de la campaña de aportación de fondos para la fundación en Boston de una «Biblioteca Kennedy» que costaría seis millones, el primero de los cuales había sido ya ofrecido por la familia. El 18 de enero Jacqueline había visitado el solar donde comenzarán los trabajos dentro de unos tres meses, a la terminación del funeral que por el difunto Presidente ofició el Cardenal Cushing, Arzobispo de Boston.

Entre los acordes impresionantes de la Misa en Re menor, de Mozart, doscientas estaciones de TV retransmitieron el momento en que tras haber comulgado, las lágrimas corrieron abundantes por sus mejillas. Qué lejos quedaban aquellas otras fotografías un tanto frías de las vacaciones Italianas haciendo esquí acuático o comiendo polos helados vestida con blusa y «shorts».

Imágenes perdidas en un pasado en el que nadie se imaginaba que demostración de carácter sería capaz de hacer más tarde, y que es con el que se dispone a afrontar su futuro. Un futuro sin otras consignas por el momento, aparte de la educación de sus hijos, que ir enfocando la vida poco a poco y resolver cada día el problema que se le pueda presentar, como a cualquier joven viuda con dos niños.

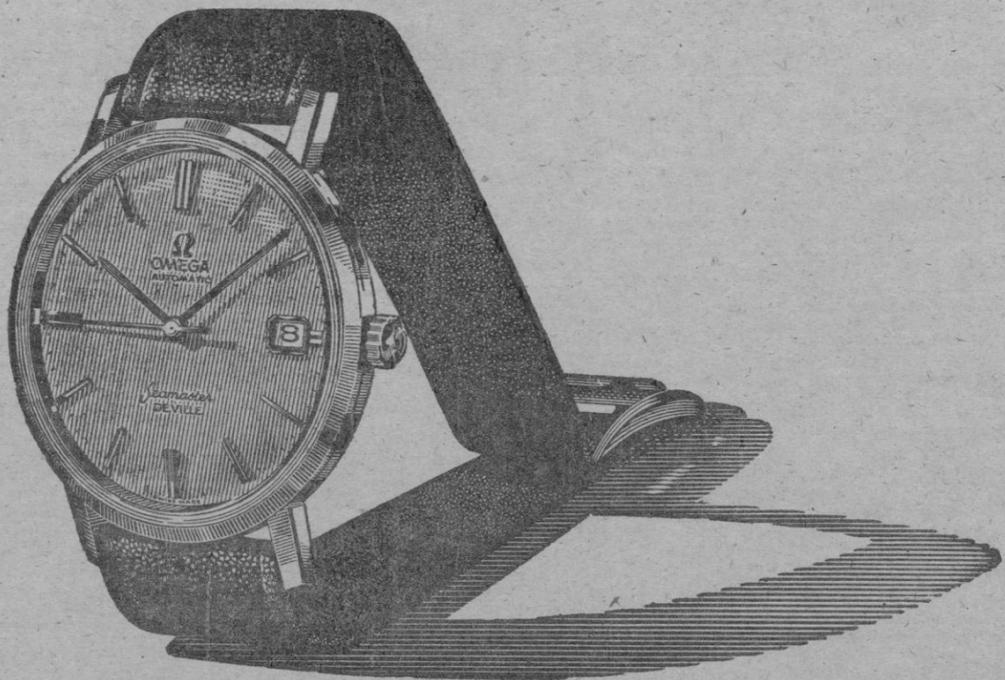
MATILDE DEL PINO

PINTURA PARA FACHADAS EXTOLITE



ASFALETE

ENTE DE VENTAS: FRANCISCO ALBERTI Plaza García Orell, 30-31



Omega Seamaster de Ville: reloj de perfil elegante y al mismo tiempo reloj deportivo de alta precisión.

Este Omega Seamaster de Ville desempeña las funciones de cuatro relojes.

1. Un reloj deportivo robusto, para los ejercicios al aire libre.
2. Un reloj calendario seguro, para sus actividades profesionales.
3. Un reloj fino y elegante, para sus reuniones de sociedad.
4. Un reloj de precisión con cuerda automática, para su comodidad.

Omega ha creado el Seamaster de Ville para el hombre moderno cuya vida está compuesta de múltiples actividades. Nuevas técnicas han permitido unir la robustez de un reloj deportivo con la elegancia de un reloj plano, sin sacrificar nada de la extraordinaria precisión Omega.

Los ingenieros de Omega han obtenido este importante resultado creando una nueva caja impermeable, "monocoque", es decir, bastante más "estilizada". Han logrado — verdadera hazaña — introducir en ella una máquina de alta precisión, no sólo muy robusta y protegida contra los golpes, sino también automática y con calendario.

Con el Omega Seamaster de Ville tendrá el reloj que se adapta a cualquier circunstancia.

El elegante Seamaster de Ville es uno de los triunfos de la técnica relojera; un nuevo florón de la colección de relojes Omega de alta calidad. Le dará la hora exacta, cualquiera que sea su

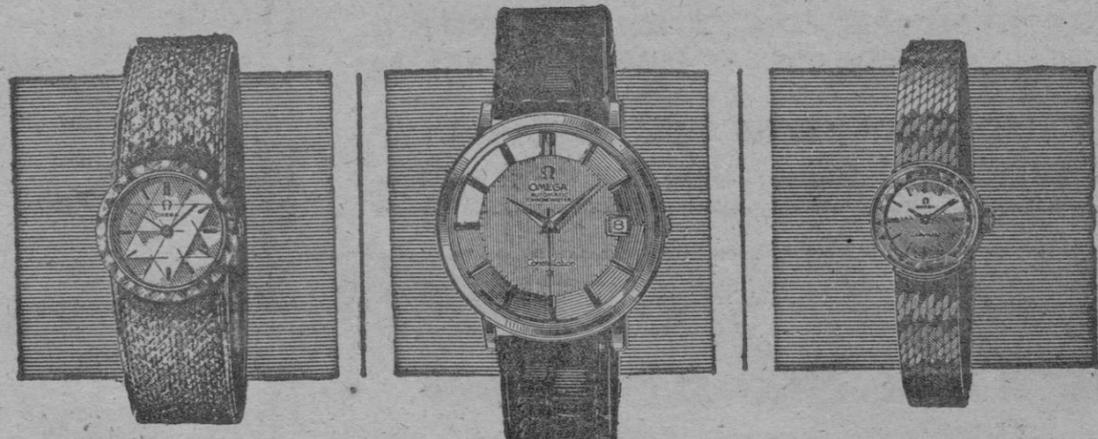
actividad; una razón más para que le acompañe toda su vida.

Dondequiera que habite o que vaya, el servicio Omega se encontrará siempre al alcance de su mano. La red de la Organización Mundial Omega (cuyo personal cuenta con técnicos formados en Suiza, en la fábrica Omega) se extiende por 129 países. La garantía internacional entregada por Omega es honrada durante un año en cada uno de estos países, cualquiera que sea el lugar donde Vd. haya comprado su reloj.

También Vd. llevará algún día un Omega.

Todos los Omega Seamaster de Ville son impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos. La cuerda automática y el calendario son facultativos.

Caja de oro 18 qts. ...	14.050 ptas.
Caja con bisel de oro ...	6.950 ptas.
Caja de acero inoxidable ...	5.800 ptas.
OTROS modelos para caballero. desde ...	2.550 ptas.



Omega Sapphire Brilla bajo un zafiro — hecho por la mano del hombre — facetado y pulido hasta presentar el resplandor del diamante.

Omega Constellation Cronómetro cuyo certificado lleva la mención de "Resultados particularmente buenos"

Omega Ladymatic Al mismo tiempo que embellece su muñeca, su máquina automática le asegura sin interrupción una ejemplar exactitud.



**BOLSA DE LA PROPIEDAD**

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**FINCAS JAUME.** Aragón, 22. Vendo apartamentos en Cala Gamba 290.000 ptas. Local de negocio 850.000 ptas. apto almacén. (18)  
**VENDO terreno** en Palma, 60.000 m.² con agua, luz y fuerza, a 225 ptas. el m.². ROSSELLO. Avda. Al. Rosello, 103, entlo. (22)  
**VENDO locales** de negocio, diferentes situaciones, desde 3.500 ptas. el m.². DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (16)  
**FINCAS JAUME.** Aragón, 22. Vendo pisos 320.000, exentos contribución, cerca de la Mistera. (13)

**EN SON ARMADAMS,** local de negocio con colmado, vivienda, garage y jardín vendo con facilidades ROSSELLO. Avda. Al Rosello, 103, entlo. (21)  
**FINCAS JAUME:** Aragón, 22. Vendo pisos Avenidas desde 675.000 ptas. Facilidades de pago. (13)  
**VENDO esplendidos** pisos, 2, 3, 4, 5, 6 dormitorios, bien situados; facilidades de pago; desde 350.000 hasta 2.500.000 ptas. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (24)  
**FINCAS JAUME.** Aragón, 22. Pagaria hasta 60 ptas m.² por solar unos 450 m.² distancia máxima de Palma 7 kms. (20)  
**AGENCIA Inmobiliaria Ferrer.** Vendo solar primera línea en Cala Millor (Son Servera y otros). (14)  
**NO MENOS DE 50.000 pesetas** por anuncio clasificado

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.  
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

**PLANTITA** baja, chalet y cochera, vendo, muy cerca de Palma, todo abre Agencia PLANISSI, Lonjeja, 18. (16)  
**VENDO planta** baja, abre Beatriz de Pinós, 12. (10)  
**POR AUSENTARME** vendo piso bien situado, mucho sol, vista montaña y mar buenas comunicaciones. Daria facilidades. Informes: Telf. 11332. (19)  
**PASEO MARITIMO,** en LA CALETA, apartamentos en venta. Informes: Teléfono 16188-16182. (29)  
**VENDO magnifico** piso en Avenida, construcción nueva, tres dormitorios, portería, calefacción central, etc. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (20)  
**VENDO finca** rústica cerca Palma. Informes: Calle Estanco, 2, 1º. (10)  
**PISO** compraria 1º 6 2º, soleado, Palma o alrededores, libre, pocos vecinos y solar cerca Palma, bien orientado. Escribir: 25754, Administración periódica. (22)  
**VENDO piso** a estrenar a 54 m. Paseo Mallorca, 125 m. Cuatro dormitorios, baño y aseo. 20 años exento contribución Telf. 32366 (20)  
**VENDO planta** baja mme diaciones Pedro Garau Telf. 12590. 10 a 2. (11)  
**VENDO o alquilo** chalet y jardín, muy grande, en San Agustín calle Alferez González Moro, Telf. 11865. (17)

**SE VENDE piso** en calle Blanquerma. Trato directo. Telf. 31599 ó 33530. (12)  
**VENDO planta** baja, tres dormitorios, bien soleada, derecho edificar Calle 217 núm. 6. (13)  
**VENDO pisos** tres dormitorios, facilidades pago. Calle 244, 49. Rafal. (10)  
**SUECO** que visita Palma el 21 de marzo, desea comprar piso o chalet, vista mar. Situación preferible Palma Nova o Arenal. Escribir mejor propuesta a «VINGRESOR. Jaime III, 70. (29)  
**VENDO finca,** seis viviendas ocupadas, en calle Luis Martí. Informes: Dameto, 33, 2º. (12)  
**CONSTRUCCIONES** DIMAS venta pisos y áticos próxima entrega. Informes: Pelaires, 51, 1º. (12)  
**VENDO piso** calle Monseñor Palmer. 4 habitaciones, sala, comedor, cuarto de baño, cuarto de aseo y terrazas. Vista al mar. Dos ascensores. Mariano Juan. Calle Rafael Rodríguez Méndez, 56, 2º Ciudad. (31)  
**VENDO FINCAS** urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLO San Felipe Nr. 30 (13)  
**VENTA de pisos** 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bmé Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)  
**COMPRARIA** piso abre cualquier situación hasta 200.000 pesetas informes teléfono 13512 (11)

**VENDO pisos** entrada de 50.000, resto mínimo de 2.000 pts. mensuales. Pedro II, 84 (Frente Saón Irébol). (16)  
**FISOS,** a precio de ganga, en la zona residencial de Palma, frente al Tenis nuevo, desde 450.000 ptas., 3 dormitorios, 2 cuartos de baño, sol todo el día, entrada 150.000, al entregar la llave, 200.000 y las otras 100.000 en 20 años. Telf. 31054. De 9 a 11 y 2 a 5. (54)

**CASA** en construcción, 314 m. solar, 250.000 pts. Informes: Obispo, 5. (11)  
**VENDO tres** pisos modernos, libres. Informes: Luis Martí, 229. (10)  
**VENDO plantas** bajas; trato directo. Informes: calle 334, núm. 21. Rafal. (Cerca gasolinera). (13)  
**COMPRARIA** finca de unas 300 cuarteradas con agua y cerca de algún pueblo. Escribir a esta Admón. número 25545 (19)

**SOLAR** de 850 m.², de a tres calles, zona de gran porvenir, vendo. ROSSELLO. Avda. Al. Rosello, 103, entlo. (19)  
**PARTICULAR,** 7.000 m.² terreno, 4 kms. Palma, a 30 ptas. metro. Telf. 12988. De 1 a 3. (17)

**COMPRO solar** en Pago al contado, abstenos intermediarios. Informes: Apartado Correos 111. (19)  
**CEDERIA** derechos edición sobre solar inmatrición «Es Fortia». Escribir: Baltasar Fortia, 2, 2º. Palma. (17)

**★ VENDO**  
 11.000 m.² terreno, situado 2 kms. Palma.  
 INFORMES: TELEFONO: 51304.

**TRASPASOS**  
**OFREZCO** en traspaso algunos bares y colmados de gran rendimiento. Se darán facilidades. ROSSELLO, Avda. Al. Rosello, 103, entlo. (19)  
**TRASPASO** peluquería señoras situada Borne, en Suroeste, entrada por dos calles; apta para agencia viajes; 425.000 pesetas o cambio por solar o piso. Informes: calle Pou, número 49. Telf. 33371. (29)  
**TRASPASO** por ausentarme, local 400 mts. destinado garage, cerca Avdas. Facilidades pago. Informes: Telf. 53684. De 11 a 1. (19)  
**TRASPASO** tienda comestibles, buen rendimiento. 260.000 ptas. Renta 350. SANMARTIN. Pza. Mayor, 48, 1º. Telf. 25342. (16)  
**TRASPASO** tienda sectores turístico centro de Palma, alquiler muy bajo. Trato directo. Telf. 21588. (12)  
**POR NO PODER** atender traspaso tienda comestibles. Plaza Son Fortea, 11. (10)  
**TRASPASO** bar restaurante. Informes: Son Cateret, 4. El Terreno. (10)  
**SE VENDE,** traspasa o alquila hotel y restaurante, junto a Plaza Gornila. Informes: de 4 a 6. Teléfono 32026. (19)

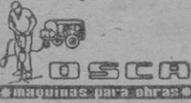
**TRASPASO local,** situado Avenida Calvo Sotelo (Terreno). Informes: no 31530 de 2 a 3 PM.  
**TRASPASO** café con leche, cerca del fútbol. Informes: «BALEARES»  
**GANGA** por jubilación, 450 dentro mercado, 450 ptas. día 11 m. Francisco Suati, 33. Antes carretera Vall de la.  
**TRASPASO** tienda sin ro, muy moderna, cualquier negocio, local 2.000 ptas. Informes: PIZA. Velázquez, 4.  
**TRASPASO** colmado cioso y muy céntrico vivienda. Existencias. Informes: Pelaires, 51. (19)  
**TRASPASO** tienda punto y confección, céntrico. Telf. 27764. (19)

**MAQUINARI**  
 maquina agricola  
**VENDO** maquinaria calzado, carritos, cortar piel y varios res. Informes: 25011 2-4 tarde.  
**MOTOCICLET**  
**VENDO** moto Ducati perfecto estado. Po Gallarza, 139.  
**DEJO** Isocarrito sin motor. Consulte: Plaza Tera, 24, 2º, de 10 a 12.  
**PARTICULAR** vende 6.500 pesetas. Luis S. dor, 33, 3º, 2º.  
**SE VENDE** moto-carro racán, en buen estado. Bm. Ferrá, 4.  
**LAMBRETTA** 125 cc, 175, a estrenar. Vendo cambios, Honderos SIDECARES confort Lambretta. Facilita Honderos 57  
**COMPRARIA** Vespa Perfecto estado. Con Razón: esta Admón.  
**VENDO** moto Derbi. Po Calvo Sotelo 261. De 6 noche.

**TRASPASO** local, situado Avenida Calvo Sotelo (Terreno). Informes: no 31530 de 2 a 3 PM.  
**TRASPASO** café con leche, cerca del fútbol. Informes: «BALEARES»  
**GANGA** por jubilación, 450 dentro mercado, 450 ptas. día 11 m. Francisco Suati, 33. Antes carretera Vall de la.  
**TRASPASO** tienda sin ro, muy moderna, cualquier negocio, local 2.000 ptas. Informes: PIZA. Velázquez, 4.  
**TRASPASO** colmado cioso y muy céntrico vivienda. Existencias. Informes: Pelaires, 51. (19)  
**TRASPASO** tienda punto y confección, céntrico. Telf. 27764. (19)  
**MAQUINARI**  
 maquina agricola  
**VENDO** maquinaria calzado, carritos, cortar piel y varios res. Informes: 25011 2-4 tarde.  
**MOTOCICLET**  
**VENDO** moto Ducati perfecto estado. Po Gallarza, 139.  
**DEJO** Isocarrito sin motor. Consulte: Plaza Tera, 24, 2º, de 10 a 12.  
**PARTICULAR** vende 6.500 pesetas. Luis S. dor, 33, 3º, 2º.  
**SE VENDE** moto-carro racán, en buen estado. Bm. Ferrá, 4.  
**LAMBRETTA** 125 cc, 175, a estrenar. Vendo cambios, Honderos SIDECARES confort Lambretta. Facilita Honderos 57  
**COMPRARIA** Vespa Perfecto estado. Con Razón: esta Admón.  
**VENDO** moto Derbi. Po Calvo Sotelo 261. De 6 noche.

**★ VENDO LOCAL**  
 en Avenidas, 200 m.² de planta y 200 m.² de sótano  
**FINCAS JAUME**  
 Aragón, 22. de 12 a 1.30.

**FINCASO**



**VENDO PISOS** 3 dormitorios, ascensor, vista al mar. Informes: Cervantes 7. (Junto Plaza Progreso). (14)  
**VENDO piso,** entrada 70 mil pesetas, dos mil mes. Almez, 62. RAFAL. (12)

**★ PARTICULAR**

Vendo planta baja 1.000 m.², cubierta, y entresuelo 1.000 m.² para oficina. INFORMES: JUAN ALCOVER. 152.

**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE PISOS en mensualidades de 1.765 ptas. Entrada desde 100.000 pesetas pagaderas en tres plazos. (20)  
**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE PISOS en Camp Redó, fachada General Riera, 3 dormitorios. pesetas 280.000. (17)  
**FINCAS JULIA,** Jaime II, 44. VENDE SOLAR en Portales Nous 800 m.². magnífica vista, fachada dos calles. (17)  
**VENDO** apartamento Son Armada m. s. Facilidades pago. Telf. 15736, de 10 a 1. (12)

**CHALET** en Cala Blava cuatro dormitorios, dos baños, garage, 700 m.² de jardín, agua corriente; espléndida vista a la bahía vendo. ROSSELLO. Avda. Alej. Rosello, 103 entre suelo. (27)  
**VENDO chalet** con fachadas. Almez, 62. RAFAL. (10)  
**URGENTE** interesa casita antigua con terreno en zona Puerto Andraitx. Puerto Sóller o Arenal. MIVEX, Oficina Informacion, Plaza Gornila, 1, 1º. Teléfono 30185-497. (23)  
**VENDO pisos,** chalets, solares, alquileres, administración. FINCAS RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (13)

**EL DR. KILDARE POR KEN BALD** (33)



**ORANGE Crush**  
 Industrial Carbónica Mallorquina, S. L.  
**PRECISA VENDEDORES CON CARNET DE PRIMERA O SEGUNDA, EXPERIMENTADOS Y DINAMICOS PARA SU NUEVA ORGANIZACION Y FLOTA DE REPARTO SUELDO Y COMISIONES SEGUN APTITUDES**  
**PRESENTARSE EN Doctor Ferrán, 106, de 9 a 12**

**VIAJE Y PAGUE A PLAZOS**

CONOZCA EUROPA EN AUTOPULLMAN			
EXCURSIONES A ANDORRA	14 circuitos distintos	De 1 a 12 días	Desde 400 Ptas
EXCURSIONES A LOURDES	10 "	De 3 a 6 "	" 950 "
TOURS A ITALIA	5 "	De 12 a 21 "	" 8.700 "
FRANCIA Y PARIS	3 "	De 7 a 12 "	" 3.800 "
SUIZA TOUR	4 "	De 6 a 18 "	" 4.500 "
COSTA AZUL	3 "	De 6 a 10 "	" 3.800 "
INGLATERRA Y ESCOCIA	2 "	20 "	" 18.500 "
EUROTOURS visitando hasta 11 países	14 "	De 10 a 60 "	" 7.950 "
VISITE ESPAÑA EN AUTOPULLMAN			
EXCURSION A MADRID	5 días		Desde 1.545 Ptas
CANTABRICO Y GALICIA	2 circuitos diferentes	13 "	" 6.850 "
PIRINEO ARAGONES	5 "	5 "	2.450 "
VALLE DE ARAN	5 "	5 "	1.975 "
ANDALUCIA TOUR	2 circuitos diferentes	12 "	Desde 6.975 "
CASTILLA Y LEON	8 "	8 "	4.500 "
CANARIAS	11 "	11 "	13.662 "
INCLUSIVE TOURS EN AVION			
A LAS PRINCIPALES CAPITALES EUROPEAS (Incluido billete y 7 días estancia)	15 días		Desde 7.915 Ptas
LIBANO, SIRIA, JORDANIA ISRAEL	26 "		35.150 "
EXTREMO ORIENTE	14 "		87.800 "
BAJO Y ALTO EGIPTO	14 "		35.930 "
FERROTOURS			
a PARIS salidas todos los lunes	6 días		3.450 "
a ROMA salidas todos los domingos	6 días		6.850 "
a LISBOA salidas los jueves o sábados	5 "		1.995 "
a MADRID salidas diarias	6 "		1.600 "
CRUCEROS			
CIUDADES NORDICAS	20 días		Desde 9.900 Ptas
GRECIA Y TURQUIA	13 "		" "
TIERRA SANTA	17 "		" "
PRIMAVERA EN EL MEDITERRANEO «S/S CARINA»	8 "		6.250 "
VERANO EN EL MEDITERRANEO «ANNA C»	7 "		7.000 "

**CRUCERO AL NUEVO MUNDO**  
 Visitando la Feria Mundial de Nueva York, Miami y las Antillas ... 1 mes de viaje, desde 15.000 Ptas.  
 Información y reservas:  
**Viajes CONDE**  
 Avda. Jaime III, 41. — Teléfonos 27040 (5 líneas) y 21500 (4 líneas)  
 Agentes Generales en Baleares de:  
**CIE. GENERALE TRASATLANTIQUE (French line)**  
 Servicios regulares: El Havre — Southampton — Nueva York / Vigo — Antillas — Venezuela  
 Cruceros a las Antillas y Barbados / Argel — Palma — Marsella  
**MESSAGERIES MARITIMES**  
 Servicios regulares: Barcelona — Port Said — Bombay — Hong Kong — Yokohama.  
 Vigo — Río Janeiro — Buenos Aires / Marsella — Zanzibar — Reunión  
**CIE CHARGEURS REUNIS:**  
 Servicios regulares: África Occidental.

**TRANSISTORES - TELEVISORES**  
**VANGUARD**  
 DISTRIBUIDOR:  
**barceló**  
 Miguel Barceló Ortega  
**Héroes de Manacor, 17 y Luis Martí, 18 - Teléfono 25842**

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 pts. y 2.- por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 pts. y 150 por cada palabra más.

## VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 10 por 100 establecido en la ley.  
VENDO perfectísimo estado tocadiscos y máquina escribir «Patria». Tel. 17785. (10)  
VENDO tres toneles grandes ciller, antiguos. Informes: Tel. 51580. (10)  
VENDO barato varias barras. Informes: Teléfono 80110. (10)

## ★ POR CAMBIO DE LOCAL

LAVADORAS, FRIGORIFICOS, COCINAS, TODO A PRECIO DE COSTE. CASA BUADES. Avda. A. Rosselló, 82.

## ★ POR OBRAS

CEDEMOS A MENOS DE SU COSTE CIENTOS DE ARTICULOS. CASA BUADES. Avda. A. Rosselló, 82.

GANGA. Magnetofón alemán 6.000 pts. Calle T. Lizasoain, 101. (10)  
VENDO aire acondicionado, 2 HP., marca americana, totalmente nuevo. Tienda Maito. Junto Costa Azul. Paseo Marítimo. (16)  
VENDO cilindro con caudalero para goma y plástico. Apartado 257. Alicante. (11)  
UN COMEDOR completo, una mesa alargable con cristales sobre seis sillas y un aparador, todo completo y casi nuevo. Para detalles Tel. 30190-598. (24)

★ APROVECHE  
NUESTRA GRAN LIQUIDACION: APARATOS SANITARIOS - ESTUFAS - LAVADORAS - COCINAS, etc. CASA BUADES. Avda. A. Rosselló, 82.

★ BAÑERAS ROCA  
con pequeños defectos. Precios rebajadísimos. CASA BUADES. Avda. Alejandro Rosselló, 82.

★ VARIOS  
ACEPTAMOS contabilidades, seguros sociales, manuales y otras cuentas análogas. Informes: Teléfono 22262. (12)

★ MOTOCULTOR PASQUALI  
a gas-oil.  
El tractor para pequeñas explotaciones. (Insustituible para naranjales)  
COMERCIAL CRUILLAS. Arco Merced, 29.

★ MATERIAL SANITARIO  
VENDO CON LIGERAS TARAS, BAÑERAS, LAVABOS, BIDETS, WATERS, FREGADEROS, etc. MAGNIFICAS OCASIONES.  
BARCELO HERODES MANACOR, 17. TELF. 23842.

★ LE AJUSTAREMOS  
a la moda actual, su traje o abrigo usado, ya sea de señora o caballero.  
MARQUES (Sastre) BORNE, 76, 1.º, 1.º.

★ BOLSIN DE TRABAJO  
DEMANDAS  
(4077) PRECISAMOS oficiales electricistas 1.º y 2.º y aprendices. Patronato Obrero, 20. (11)  
(4065) SEÑORITA. Con práctica mecanografía, se precisa para oficinas. Informes: Talleres GARI. (11)  
(4045) SE PRECISAN pintores de 1.º Vda. de Bm.º. Salva. Pl. Santa Catalina Thomás, núm. 49. (16)  
SE NECESITA jornalera que sepa lavar. Aragón, 22, 2.º. (10)

★ 4077-AUXILIAR ADMINISTRATIVO  
PRECISA ELECTROFIL. Bartolomé Ferrá, 4.  
(4087) COMPANIA CAPITALIZADORA interesa Agentes femeninos y masculinos, para visitas domiciliarias. Bien retribuidos. Llamar teléfono 27670 (15)

★ 3846 - NECESITAMOS  
Aprendices ferretería. FERRETERIA MATEO. Plaza San Antonio, 57.

(4076) SE NECESITAN oficiales y aprendices en Peluquería «Schmid» zona turística Arenal. Para informes presentarse en Peluquería «Versalles», calle Luz, núm. 10, Palma. De 12 a 1 ó de 5 a 6 (30)

★ LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(4068) SE NECESITA aprendiz oficina, edad máxima 20 años Informes: Vinos Bartolomé Reus. Calle Rey Sancho, 62. (16)  
(3701) SE PRECISA experto en mecanografía. Vifaza, 36. (10)  
(4059) SEÑORITA cuidar niños, precisamos. Teléfono 11401, mañanas. (10)  
PRECISA joven para Vespacar. Tintorería Winsor. Marqués de la Ceniza, 44. (11)

★ 4057 - SE PRECISA MATRIMONIO  
Ella: Cocinera  
El: jardín y trabajos de la casa. Buena retribución.  
RAZON: ESTA ADMINISTRACION

★ 4026 - PRIPP ESPAÑOLA, S. A.  
Precisa vendedores con carnet conducción primera, preferencia los que tengan experiencia profesional. Edad máxima 30 años. Presentar en FABRICA PRIPPS. Camino Fondo. Son Molines. Señor AMENGUAL. - Tardes.

★ 4101 - AUXILIAR OFICINA TECNICA  
libre de servicio militar se precisa en H. Manacor, 17 Presentarse de 7 a 8 tarde.

(3797) CHOFER moto-carro, precisa transportes «F. Bosch». Calle Falangista La Portilla, 13-15. (13)  
(4021) PINTOR Suasi, decoración y rotulación, necesita oficiales para la decoración. Calle Rosselló y Cazador, 13. Teléfono 50412. Palma. (18)  
(3798) FALIAN buenos piceros y piceras, trabajo a domicilio, bien retribuidos. LONDON. San Nicolás, 23. (14)  
(3985) BORDADORAS máquina y medio punto mano, precisan Manufactura Bordado BALEAR. Padre Bm.º. Pou, 128. (14)  
(3993) SE NECESITAN dependientes con conocimientos de idiomas en Exclusivas MARVIC, Avenida Antonio Maura, 30 Presentarse de 7 a 8 tardes. Absoluta reserva. (22)  
(3980) NECESITAMOS peón para pintar. Calle Teniente Sánchez Bilbao, 202. (10)  
(2.120) APRENDICES precisas en Sastres de los DAN, calle San Miguel, 44. 1.º Buena retribución (14)  
(3947) NECESITAMOS aprendices. Razón: Eléctrica Española. Costa Llobera, 15. (10)

★ 4049 SE PRECISAN OFICIALES DE 1.º  
MECANICOS COCHE. TALLERES SUAUTO. BLANQUERNA, 67 - 69.

★ 4054 - INTERESA CONTABLE  
EXPERTO EN CONTABILIDAD SOCIEDADES DIRIGIRSE A. OFICINAS CALLE JAIME III, 102, BAJOS.

¡ DELICIOSO CAFE...! ELABORADO CON  
**Dolce Caffé**  
● CON REDUCTOR PARA CONSEGUIR MAS O MENOS TAZAS DE CONCENTRACION NORMAL O SUAVE  
● FILTRO ANTI-OBSTRUCCION  
● BEACERO INOXIDABLE CON AGUERO CONICO EXCLUSIVO Y PATENTADO  
● FACIL DESMONTAJE Y LIMPIEZA  
"LA SOBERANA DE LAS CAFETERAS"  
LA CAFETERA ITALIANA PREFERIDA DEL CONSUMIDOR ESPAÑOL  
MEDALLA EN LOS BUENOS COMERCIOS DEL RAMO O A VAÑO SANCHEZ Y COMPANIA, SA - ALICANTE  
SUPERESPRESO  
TODO EL AROMA  
TODO EL SABOR  
**Dolce Caffé** sweet coffee  
LIC. ALBERTINI - MILANO

Máquinas escribir  
**UNDERWOOD**  
ELECTRICAS  
CON ESPACIO COMPENSADO  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
**GILET**  
VIA ALEMANIA, 5-7-9 - Tel. 26540-61-62

MUDANZA A PROVINCIAS Y EXTRAJEROS  
**Casa Rojals**  
SIETE ESQUINAS 5110 2771  
PALMA DE MALLORCA  
MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

(5926) APRENDIZ laboratorio fotográfico, se necesita en Fotografía SANTY. Avda. Jaime III, 20. (13)  
(5915) SE PRECISA urbotones en Hotel Constelación. Telf. 30246. (10)  
(3798) FALTA aprendiz de 14 a 15 años, Camiserías LONDON San Nicolás 23. (12)  
IMPORTANTE empresa necesita choferes 1.º vendedores sueldo y comisión Presentarse en Uetam 60. (13)  
(3434) MEDIO OFICIAL sastre se precisa en Modelos DAN. San Miguel 44, fr. Buena retribución horario intensivo de 7 a 3 h. (10)  
(4013) SE NECESITAN botones y dos ascensoristas para hotel. Escribir al Apartado núm. 63. (13)  
(3980) SASTRES Medias oficiales para taller. Se necesitan. MAROSA. Plaza Pio XII, 5. (12)  
(3705) MECANICOS, precisamos para motos y automóviles. Honderos, 57. (10)  
(3978) COMPANIA extranjera, ramo peluquería, necesita representantes. Presentarse en Antonio Ribas, 110. Telf. 24230. (13)  
(4108) SE PRECISA sirvienta. Sueldo según capacidad de la chica. Informes: Cordería, 50. Telf. 21824. (14)

★ SE NECESITAN  
PEONES DE 18 a 35 AÑOS.  
PARA INFORMES:  
MINAS ISERN, S. A. - ALARO.

★ 4088 - TAQUI MECANOGRFA  
Se precisa en ANGL, S. A.  
HONDEROS, 32. - PALMA.

★ DISTRIBUIDORES  
activos, solicitamos para principales zonas y pueblos. - Escribir: CERVEZAS EL NEBLI. General Riera, número 50, 1.º

(3992) IMPORTANTE empresa electrodomésticos precisa agentes venta visita domiciliaria, de 20 a 35 años, sueldo y comisión de 5.000 a 10.000 pesetas. A los no expertos se les hará cursillos de venta. Dirigirse por escrito a PUBLICIDAD LANZA. Plaza Weyler, 19, entre-suelo. (40)  
(4086) SE NECESITA taquí-mecanografía con experiencia. Informes. Avenida Conde Sallent, 75, entre-suelo. De 10 a 11 y de 7 a 8. (20)  
(4112) PELUQUERIA «ISA» necesita aprendiz. Calle San Rafael, núm. 109. B. (10)  
(4092) INTERESA contable para todo el día, un hombre con mucha práctica en asuntos administrativos. Informes: Olmos, 119. (17)  
(4100) HOTEL PORTIXOL necesita botones y pinche cocina. (10)  
(4091) SE NECESITA señorita que hable inglés y contabilidad para Hotel Gaviotas. Telf. 38. Arenal. (14)  
«CHOFER camión se necesita calle Ramón Berenguer III, 21. (10)  
SEÑORITAS 17-21 años, nociones contabilidad, para oficina. Buena presencia. Escribir: Cervezas NEBLI. General Riera, 50, 1.º (17)

★ 4103 IMPORTANTE EMPRESA PRECISA:  
Encargado Tienda  
Vendedores (sueldo y comisión).  
ESCRIBIR AL APARTADO 393.

★ 4095 - INSPECTORES DE VENTAS  
Los precisa importantísima empresa de bebidas. OFRECEREMOS. Empleo fijo de porvenir. Elevados ingresos según capacidad.  
EXIGIMOS: Edad 24-30 años. Personalidad. Cultura general. Buena presencia. Dinamismo y deseos de prosperar. Carnet conducción 2.º  
Reserva absoluta a los colocados. Escribir a mano, adjuntando fotografía reciente e historial al APARTADO NUMERO 458.

OFERTA:  
(322) OFRECESE señorita bar, residencia, particular, etc.; años experiencia. Teléfono 13985. (10)  
(88) SE OFRECE maitre hotel 6 2.º. Informes: Calle Pérez Galdós, 33, 3.º, 2.º  
SEÑORA extranjera, domina 5 idiomas, ofrece para hotel o similar. Informes: esta Administración. (13)

SE OFRECE cocinero joven, 1.º ó 2.º Teléfono 24754. (10)  
(92) ALEMÁN 33 años, hablando español, francés, inglés, busca trabajo como recepcionista, oficina o similar. Escribir: número 25851, esta Administración. (19)

ALQUILO pequeño apartamento amueblado para una persona. FINCAS RIERA JAUME. Conda Sallent, 75, pral. (14)  
SON ARMADANS alquiler chalet amueblado; calefacción central, jardín; 5.500. Informes: Teléfono 30527. (12)  
INTERESA local, fuera Palma, 300 ó 400 m.º. Teléfono 12013. (10)  
ALQUILO apartamento amueblado en El Arenal. Informes: Felu, 28. Palma. (10)  
ALQUILO piso amueblado por cuatro meses, 2.500 pesetas mensuales, a su trinitonio solo, en Son Armadans. Murillo, 60 Santa Catalina. (19)  
ALQUILO en Son Armadans chalet amueblado. Telfs. 31416 y 31122. (10)  
SE OFRECE local para almacén o taller. Informes: Arquiduque Luis Salvador núm. 273. (13)

★ AUTOMOVILES  
GARAGE CERVANTES, calle Padre Bartolomé Pou, 69-73. Teléfonos: 53801, 52417, 52418. VENDO: Autocar SAVA, muy nuevo; Ford Fallane; Seat 1.400 B, especial; Singer, descapotable; Singer Sedan; Simca Aronde; Standard bandera; Coche B.M.W. Sport; Hanomag; Fiat 509; Stromberg, ligero Sport; Peugeot, 9 HP.; Furgoneta Citroen, 2 HP.; Austin, 11 HP., siete plazas; Austin, 9 HP.; Lancia; Citroen, 5 HP.; Camión Ford, tres toneladas; Balilla; Adler; Autocar, 28 plazas, apropiado para colegio; Vespas. Facilidades de pago. (75)  
VENDO SEAT 1.400, servicio público. Olmos, 55. (10)

★ GARAGE COLISEO  
(Junto Plaza Toros). Seat 1.400 C bicolor; Seat 1.400 B especial, bicolor, radio; Seat 1.400 A negro radio; 1.400 A granate; 600 blanco; 600 nuevo; 600 verde; Furgoneta Citroen 2 HP.; Dauphine; Citroen; Stromberg; Rubia Ford 9 plazas; Renault Ceita cuatro; Ford 8 HP.; Jeep, dos camionetas. Facilidades 24 meses a plazo.  
VENDO Seat 600; Seat 1.400; Seat siete plazas; Citroen Stromberg; Ford; Standard. Motos Montesa, último modelo. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (22)  
VENDO SEAT 600, PM. Informes: Telf. 14832. (10)  
DINA - PAUHUARD, verlo Garage LA ISLA. Patronato Obrero. (10)  
VENDO «Triumph-Heral», como nuevo. Verlo: Garage LA ISLA. (10)  
VENDO coche FORD, «rubia», seis plazas. Calle Lisboa, 24. ARENAL. (10)  
GRUAS SEMPERE. Teléfono 13154. (11)  
COMPRO al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)  
SEAT 1.400, perfecto estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
SEAT 1.400 C, PM. como nuevo. Verlo Garage La Isla. (10)  
VOLSWAGEN como nuevo. Verlo Garage La Isla. (10)  
GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS, Plaza Garcia Orell, 19 (Plaza «Columnas»). VENDE: Seat 1.400 C; Seat 1.400 A; Seat 600; Renault 4/4; Renault Juvaquatre; Standard, 8 HP. 1956; Chevrolet, 21 HP. 1951; Mercedes, siete plazas, motor Seat 1.400 C; Skoda, 10 HP., 5.000 pesetas; Vespa, 125 c.c.; Lambretta, 125 c.c. Cambios. Facilidades 24 meses. (47)  
RENAULT Florida, impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
DE SOTO 8 plazas, impecable. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
FIAT 1.400 descapotable, perfecto estado. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)  
OPEL descapotable, buen estado. 20.000 pts., verlo: Obispo, 5. Palma. (10)  
SEAT 600, perfecto estado VESPAN O.R.T.E. Antonio Frontera, 29. (10)  
VENDO Seat 1.400 C y 1.400 B, color negro. Calle Pasaje C'an Faxina, 76 de 8 a 13 horas. (19)

★ ENSEÑANZAS  
FRANCES, nativa. Campaner, 12, 1.º, 2.º (Plaza Weyler). (10)  
APRENDA rápidamente francés inglés alemán suco, con profesores nativos y diplomados. Contabilidad y estudios prácticos mecanografía cultura General. Academia Ramón y Cajal Tel. 24490-91  
LOS IDIOMAS se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando el inglés alemán francés, con el método intensivo Raab, con profesores nativos a 250 pesetas mensuales. Pl. Santa Magdalena, 6. Traducciones. (35)

CLASES particulares, Bachillerato elemental, cultura general. Telf. 51053. Sr. Gómez. (10)  
PROFESOR DE ESPAÑOL, se necesita. Pronunciación castellana y conocimientos de inglés y alemán imprescindibles. Telf. 12476. (16)  
MAESTRA de escuela desear dar clases. Telf. 17744. (10)

★ HIPOTECAS  
DISPONGO de 50.000 a 1.800.000 pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas, tramitación rápida. SIMA. PALMER. Margarita Cairari, 35, 1.º, 4.º, de 12 a 2. (24)

★ HABITACIONES  
SE ALQUILA habitación chicos o matrimonio, solo dormir. Calle Capitán Cortés, 89, 3.º, 1.º. (14)  
HABITACIONES de todas clases en Información Comercial FELCOM S.a.g Jaime 19. Teléfonos 12605. 12606. (13)  
ALQUILO habitación. Calle Gater núm. 9, fr. (Travesía San Miguel). (13)  
EN SITIO céntrico, alquiler habitación. Exterior dos camas 500 pts., pensión completa. Obispo Maura, 54, 1.º, izquierda. (17)  
ALQUILO habitación para chicas. Calle Navarra 35, 3.º, 4.º. (10)

★ ARRIENDOS  
ALQUILO local de negocios zona Blanquerna. Informes teléfono 13136. (10)  
PRIMER PISO en Palma, amueblado, cuatro dormitorios, sala, comedor, baño, cocina y galería, se alquila. Telf. 50808. (17)

**CORTIJO VISTA VERDE**



**HOY JUEVES**  
a las 4'30 tarde

★

**GRAN FIESTA CAMPERA**  
**HOMENAJE**  
AL GRAN MATADOR DE TOROS  
**Emilio Oliva**

Vino español  
Gran espectáculo flamenco

Nuevo teléfono provisional 25694

**TEATRO SINDICAL**

La Agrupación «Atalaya» conmemorará su cuarto aniversario

EL PROXIMO DOMINGO, CON UN GRAN PROGRAMA

A las 7 de la tarde del próximo domingo día 8 el escenario del Teatro Sindical será testigo de un excepcional programa que se ha montado para conmemorar el 4º Aniversario de la fundación de la Agrupación Atalaya de Educación y Descanso.

La primera parte pondrá en escena la comedia en 2 actos original de Martín Mayol «Mal llamp els doblers», obra en la que la Agrupación logra una de sus más conjuntadas interpretaciones.

La segunda parte y por elementos de la misma Agrupación escenificará en un programa titulado «Escala en Hi-Fi» los más recientes éxitos de melodías modernas, siendo presentado el mismo por el genial humorista José Luis.

En suma un programa lleno de alicientes que no dudamos despertará el interés entre los amantes del teatro regional y la juventud palmesana ávida de una renovación en los programas teatrales.

**Tintorería Regia**  
SERVICIO A DOMICILIO  
Nuevos Teléfonos  
53-881 y 53-882

**Películas de estreno**

La comedia americana no es precisamente un retrato de la realidad pero, entre broma y broma, se dicen cosas estupendas, aplicando una fórmula que, por poco que valga el guión, da como resultado un agradable pasatiempo, contado con unas imágenes ágiles, atractivas y en la que los actores se comportan según una serie de fórmulas ya muy perfeccionadas y poco menos que infalibles.

«Una esposa para dos» es una prueba más de la evidencia de la resurrección de la comedia americana que tuvo su gran época en los años 30 y 40, fue ahogada por las películas freudianas, de guerra y del oeste y ahora vuelve con mas potencia que nunca con el aditamento del color que le sienta a las mil maravillas.

«Una esposa para dos» tiene gracia, es ocurrente y gran parte de estos méritos se deben, sin duda, al guionista Richard Morris que se basó en una novela de Winfred Wolen que, es muy posible, sea inferior al film. Para darle vida Lervin no hizo nada extraordinario pero lo suficiente para que la graciosa idea argumental cobrara el relieve necesario y esta exquisita chiquilla que es Sandra Dee nos demostrará sus condiciones de actriz que en ninguna de sus anteriores películas.

El film cae en este tópico tan americano de la visión que tienen de los franceses en el otro lado del Atlántico y también de la opinión que en la Unión se tiene de los puritanos de Boston que, a veces, no son tan puritanos. Se hace honor a la intelli-

**LIRICO**  
**«UNA ESPOSA PARA DOS»**

gencia de la mujer francesa —por frívola que parezca— en el tipo que crea Micheline Presle, la cual asegura que solo las mujeres inteligentes son felices en el matrimonio y saben conservar la ilusión en sus maridos tanto a la juventud como en la edad madura. La película, desenfadada, a veces picaresca y otras hasta moralizadora —con una moral especial, claro—, es un tratado de filosofía matrimonial, resultando

un verdadero hallazgo la bro de los perros y gr... ro menos, el infalible y... simo sistema de los celos.

Película, en resumen, muy verídica, de éxito asegurado, un original prólogo en animados y un interés cendo aunque el punto te no esté en el final s... segundo tercio.

Sandra Dee guapa, buena actriz, pizpireta y atractiva secundada por la mencionada Micheline Presle, el joven Bobby Darin, los veteranos Lind y César Romero —este un corto papel— y la sugerente Stefanie Powers.

CINEFILO

**VICE-CONSULADO DE ITALIA**

SE COMUNICA QUE A PARTIR DE LA FECHA, EL HORARIO DE OFICINA SERA: MARTES, DE LAS 17 A LAS 20 Y SABADOS DE 15 A 20 HORAS

**Hoteles, Pensiones, Restaurantes, Cafés, Bares y similares**

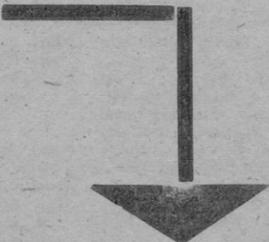
Gestión y asesoramiento en todas las cuestiones que presenten estos establecimientos en su instalación y funcionamiento.

Gestoría técnica - administrativa de V. SEGURA

**SAN MARTIN**

Plaza Mayor, 48, 1.ª D. — Telef. 25342 (3 líneas).

**Ni** «P. P.»  
«B. B.»  
«D. D.»  
«M.M.»



**¡Ni el abecedario completo...**

PUEDEN COMPARARSE A

**Marisa Allasio**

Véala **HOY**; ande, véala

Rialto - Oriental - Dorado - Victoria



MARISA ALLASIO

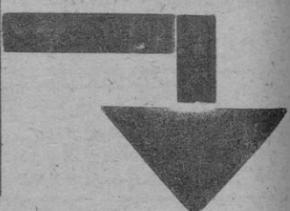
**CAMPING**

NINO MANFREDI - PAOLO FERRARI  
ISLA ROCCO - KIDA HORIUCHI  
LAS CASAS DE MARINO BARRETO, Jr  
PRODUCCION CARLO PONTI (SPA) —  
— CEI INCOM  
DIRECCION FRANCO ZEFFIRELLI



Una picante película «A LA ITALIANA»!  
COMPLEMENTO: «DUELO EN LA ALTA SIERRA»  
Cinemascope y Technicolor

La más violenta creación del sensacional **Kirk Douglas**



**HOY ESTRENO**



LOCAL CLIMATIZADO



**KIRK DOUGLAS**

**camino de la horca**

VIRGINIA MAYO - WALTER BRENNAN - JOHN AGAR  
DIRECTOR: RAOUL WALSH

Seguía una pista jalonada de peligro de amor y de venganza...

En el mismo programa

**Buenos días tristeza**

DEBORA KERR - DAVID NIVEN - JEAN SEBERG  
MYLENE DEMONGEOT - (Technicolor) AUT. MAYORES

ESPECTACULOS

LOS INSTINTOS DESATADOS:

Memo-Goldwyn-Mayer  
**SEMILLA DE MALDAD**



**GLENN FORD**  
ANNE FRANCIS - LOUIS CALHERN  
MARGARET HAYES

**CARTELERA**

**CINE**  
ACTUALIDADES.— Desde las 3'45:  
RAPSONIA DE SANGRE (María Rosa Saigado, Vicente Parra) — HUNDIDO (Charles Bickford) IMAGENES núm. 998 NUESTRAS CAMARAS EN MEJICO NO-DOS A y B núm. 1.104 (Tol. menores) UGUSTA.— Desde las 3'00: AMOR EN HAWAI (Elvis Presley); Panavisión, Technicolor. LOS CORRUPTORES DE ALASKA. (Aut. mayores). HISTORIA.— Desde las 3'00: EL GUARDIA, EL LADRON Y LA CAMARERA (Gabriella Pallotta, Nino Manfredi y Fausto Sigliano); TotalScope. — CRUCE DE DESTINOS (Ava Gardner y Stewart Granger); CinemaScope, Technicolor. (Autorizado mayores). AVENIDA.— Desde las 3'15: (Local climatizado) CAMINO DE LA HORCA (Kirk Douglas y Virginia Mayo).—BUENOS DIAS TRISTEZA (Deborah

Kerr, David Niven, Jean Seberg y Mylene Demongeot). (Autorizado mayores). — Desde las 3'15: AYER ENEMIGOS (Stanley Baker y Guy Rolfe); MegaScope. EL TERROR DE LOS «TONGS» (Christopher Lee e Irene Monlaur). (Aut. mayores). BORN.— Desde las 3'15: (Local climatizado) CUANDO LA MUJER DICE... ¡SÍ! (Daniel Gelin y Pascale Petit). — ¡VIVA JALISCO! (con Los 5 Latinos); Technicolor. (Aut. mayores). CAPITOL.— Desde las 3'15: GRAN JUGADA EN LA COSTA AZUL (Jean Gabin, Alain Delon y Viviane Romance); CinemaScope. — SIEMPRE HACE BUEN TIEMPO (Gene Kelly y Cyd Charise); CinemaScope, Technicolor (Aut. mayores). DORADO.— Desde las 3'30: «CAMPING» (Marisa Allasio y Nino Manfredi). — DUELO EN LA ALTA SIERRA. CinemaScope. Technicolor. (Aut. mayores). FANTASIO.— Desde las 3'00: MELODIAS DE HOY (Elder Barker); en color.— UNA BALA ES MI TESTIGO. (Tol. menores). HISPANIA.— Desde las 3'15: GRAN JUGADA EN LA COSTA AZUL (Alain Delon, Jean Gabin y Viviane Romance); CinemaScope. — SIEMPRE HACE BUEN TIEMPO (Gene Kelly y Cyd Charise); CinemaScope, Technicolor (Aut. mayores). LIRICO.— Desde las 3'15: UNA ESPOSA PARA DOS (Sandra Dee, Bobby Darin, John Lund y Michéline Presle); Eastmancolor. — Complementos cortos. (Aut. mayores). METROPOL.— Desde las 3'00: EL GIGANTE DEL VALLE DE LOS REYES (Mark Forest y Chelo Alonso); CinemaScope, Eastmancolor. — PRIMAVERA EN PARIS. Eastmancolor. (Autorizado mayores). ORIENTAL.— Desde las 3'00: «CAMPING» (Marisa Allasio y Nino Manfredi). — DUELO EN LA ALTA SIERRA. CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores). PRINCIPAL.— Desde las 3'45: ESCALA EN HI-FI (Arturo Fernández, Cassen y Germaine Demar); Eastmancolor, TotalScope PUENTE AL SOL (Carrol Baker) (Aut. mayores). — Desde las 6'00: AYER ENEMIGOS (Stanley Baker y Guy Rolfe); MegaScope EL TERROR DE LOS «TONGS» (Christopher Lee e Irene Monlaur). (Aut. mayores). PROTECTORA.— Desde las 3'00: HIROSHIMA LA CIUDAD MARCADA (Ayako Wakao y Yiro Tamaya). — CAN-CAN (Shirley Mac Laine, Frank Sinatra y Maurice Chevalier); Technicolor (Autorizado mayores). RIALTO.— Desde las 3'30: «CAMPING» (Marisa Allasio y Nino Manfredi). — DUELO EN LA ALTA SIERRA. CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores). RIVOLI.— Desde las 3'00: (Local climatizado) REBELDE SIN CAUSA (James Dean, Natalie Wood y Sal Mineo); CinemaScope, Warnercolor. — LAS LOCURAS DE BARBARA (Aut. mayores). VICTORIA.— Desde las 6'00: «CAMPING» (Marisa Allasio y Nino Manfredi). — DUELO EN LA ALTA SIERRA. CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores).

Capella Clásica de Mallorca  
Programa del concierto-homenaje a Mn. Juan María Thomás

PROGRAMA  
I  
Salutación y Hosanna polonés, Górczycki (s. XVII). Caligaverunt, Victoria. Vere Languores, Victoria. Tollite hostias, Saint Sáenz. In Paradisum, P. Villalonga. Jesu meine freude (Choral i fuga), J. S. Bach.  
Intermedio: Parlamento A. Fullana, Pbro.  
II  
Himne mallorquí, Thomás. Canticum amoris, Thomás. Balada, Chopin-Falla. Vou-verti-vou de Deyá, Thomás. Campanes sobre'l mar, Thomás. Festa de Sor Thomassetta, Thomás.  
Como anunciamos en nuestra edición de ayer, ofrecemos a nuestros lectores el interesante programa confeccionado para el concierto-homenaje a Mn. Juan María Thomás.  
Los componentes de la Capella Clásica continúan sus ensayos a fin de lograr que el concierto sea un homenaje como se merece el fundador de la extraordinaria masa coral.  
La expectación entre los amantes de la música ante este concierto es extraordinaria y crecérá, sin duda, al conocerse el programa, que ofrecemos a continuación.

SALA AUGUSTA

¡AQUI ESTA LA NUEVA Y GRACIOSISIMA PELICULA DE WALT DISNEY



Mañana



CON SUS ACTORES FAVORITOS DIVIERTASE EN UN MUNDO JOVIAL, ALEGRE Y LLENO DE COLORIDO EN EL MISMO PROGRAMA: «LA LEY DEL TALION» por Richard Widmark  
Walt Disney PRESENTA  
FRED MACMURRAY  
JANE WYMAN  
DIRECTOR: JAMES NEILSON • TECHNICOLOR

«CAMPING» (Marisa Allasio y Nino Manfredi). — DUELO EN LA ALTA SIERRA. CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores). ESCALA EN HI-FI (Arturo Fernández, Cassen y Germaine Demar); Eastmancolor, TotalScope PUENTE AL SOL (Carrol Baker) (Aut. mayores). — Desde las 6'00: AYER ENEMIGOS (Stanley Baker y Guy Rolfe); MegaScope EL TERROR DE LOS «TONGS» (Christopher Lee e Irene Monlaur). (Aut. mayores). PROTECTORA.— Desde las 3'00: HIROSHIMA LA CIUDAD MARCADA (Ayako Wakao y Yiro Tamaya). — CAN-CAN (Shirley Mac Laine, Frank Sinatra y Maurice Chevalier); Technicolor (Autorizado mayores). RIALTO.— Desde las 3'30: «CAMPING» (Marisa Allasio y Nino Manfredi). — DUELO EN LA ALTA SIERRA. CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores). RIVOLI.— Desde las 3'00: (Local climatizado) REBELDE SIN CAUSA (James Dean, Natalie Wood y Sal Mineo); CinemaScope, Warnercolor. — LAS LOCURAS DE BARBARA (Aut. mayores). VICTORIA.— Desde las 6'00: «CAMPING» (Marisa Allasio y Nino Manfredi). — DUELO EN LA ALTA SIERRA. CinemaScope, Technicolor. (Aut. mayores).

SALA RIVOLI  
3ª SEMANA TRIUNFAL  
Complemento: LAS LOCURAS DE BARBARA (Aut. mayores)  
REBELDE SIN CAUSA  
JAMES DEAN  
NATALIE WOOD

Todas las maravillas del amor y todas las crueldades del odio, expresadas con un realismo sobrecogedor

LA LEYENDA DE BUDA  
SUPER TECHNICOLOR  
VUELVE  
O.W. FISCHER

SALA DE FIESTAS  
CABALA (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile.  
CASA VALLES.— Noche: Baile y atracciones.  
CHUMBO (Hotel Pireo).— Todas las noches: Baile.  
CLUB SALEM.— Todas las noches: Baile y atracciones.  
GOMILA.— Noche: Baile y atracciones.  
IBIZA.— Todos los días: Bailes y atracciones.  
MONTECRISTO.— Noche: Folklore español.  
SAINT TROPEZ.— Tarde y noche: Baile.  
SESANO.— Noche: Baile y atracciones.  
TITOS.— Todos los días: Bailes y atracciones.  
TRIANA.— Tarde y noche: Baile y atracciones.  
TROCADERO.— Tarde y noche: Baile y atracciones.

LA SOLUCION DE SU TRANSPORTE  
ROA  
Distribuidor  
TOMAS DARDER HEVIA  
Av. A. Rosselló 70  
Forma de pago a convenir

Acompañado de un plantel de bellísimas y esculturales mujeres

# Apasionamiento médico en la lucha contra el cáncer

## Experiencias de cultivos cancerosos en seres humanos

Las células cancerosas no proliferan en personas completamente sanas

Ahora se ha denunciado que en el «Hospital judío para enfermos crónicos», de Brooklyn, se han inyectado células cancerosas a varios enfermos sin su consentimiento

Por Paul VAUHGAN

LOS médicos norteamericanos están tan apasionados por el problema del cáncer que no dudarían, como comúnmente se dice, en matar padre y madre para hacer un descubrimiento decisivo en este dominio. La mejor prueba de que esto es así la facilitó recientemente un abogado de Nueva York, William A. Hyman, que es

uno de los directores del «Hospital judío para enfermos crónicos» de Brooklyn, cuando puso en conocimiento de la Justicia un acontecimiento que pareció, en principio, completamente inverosímil: Los médicos de este hospital, afirmó, utilizaban a ciertos enfermos para realizar experiencias científicas, inyectán-

doles sin su autorización células cancerosas, a fin de estudiar las reacciones en sus organismos.

### LA LUCHA CONTRA EL CÁNCER

Poco después de la segunda guerra mundial, todo el mundo quedó horrorizado al saber que, en los campos de concentración nazis, los médicos SS empleaban

a los prisioneros, especialmente a los judíos, para realizar semejantes experiencias. Pero que veinte años más tarde, médicos judíos hicieran lo mismo con enfermos judíos y en un hospital de Nueva York, era algo completamente inimaginable.

En el origen de este asunto se encuentra, sin embargo, una de las organizaciones más serias y filantrópicas del mundo: la Fundación Sloan-Kettering contra el cáncer. Esta institución subvencionó un programa de investigación muy amplio, en el que intervinieron especialistas de todas las regiones de los Estados Unidos a los que mueve, a la vez, el deseo de vencer la terrible enfermedad y la pasión científica. Los médicos de la institución Sloan-Kettering intentaron, hace algunos años, solucionar un problema biológico muy preciso: ¿las células cancerosas pueden proliferar con la misma facilidad en los organismos sanos que en los cancerosos o personas predispuestas al cáncer? La primera experiencia de cultivo canceroso en seres humanos dio a esta pregunta una contestación negativa. Se llevó a cabo en 1956 con voluntarios del presidio de Ohio. A 96 detenidos completamente sanos les fueron inyectados cultivos de células cancerosas y ninguno contrajo la enfermedad.

### OTRA PRUEBA CRUCIAL

Pero quedaba otra cuestión a dilucidar: ¿El cáncer se apodera con más facilidad de un organismo debilitado por otra enfermedad?

La prueba crucial era sin duda, inyectar células cancerosas a enfermos que sufrían enfermedades incurables distintas al cáncer. Esta es precisamente la prueba que hicieron durante los últimos meses los médicos del hospital judío de Brooklyn, y que desencadenó el escándalo.

Este escándalo se debe menos a las experiencias en sí — todos los enfermos sometidos a ellas son enfermos incurables y, además, nadie podría impedirles sacrificarse por la ciencia — que a la clandestinidad en que han sido llevadas a cabo.

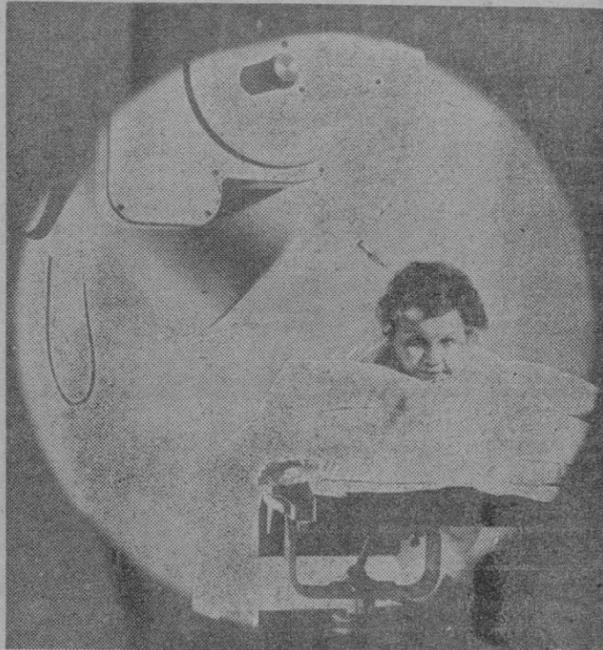
En efecto, la cuestión es saber si los experimentadores tenían la autorización de los enfermos. «Teníamos su autorización verbal», afirmó el Dr. Emmanuel Mandel, jefe de la sección de investigación del hospital de Brooklyn, y director de las experiencias. «Pero estaban completamente informados los enfermos del género de inyecciones que recibían? Aquí, el Dr. Mandel no es tan afirmativo:

«Buena, les dijimos que se les inyectaban ciertas células, pero sin precisarles que eran cancerosas». Otro médico del hospital Sol Siegel, dio una respuesta más evasiva a la misma pregunta: Los enfermos sabían que se les inyectaban células para probar su resistencia al cáncer; el hecho de que las células fueran cancerosas no tiene la menor importancia.

### UN ASALTO CONTRA LA PROFESIÓN Y LA MORAL

La verdad que parece deducirse es que los médicos que inyectaron células cancerosas a los enfermos del hospital de Brooklyn lo hicieron, en la mayor parte de los casos, sin que los enfermos, reducidos al papel de simples «cobayos», tuvieran plena conciencia del papel que desempeñaban, ni del peligro que se les hacía correr. Los médicos en cuestión han cometido una falta muy grave, no sólo contra la ética profesional, sino también contra la moral.

Tres médicos del hospital que fueron testigos de estos métodos poco dignos presentaron su dimisión poco antes, en señal de protesta. Bien está lo que bien termina. Hasta el momento, ninguno de los 19 enfermos que recibieron las inyecciones de células cancerosas han contraído el cáncer. Gracias a estas pruebas, parece haberse resuelto uno de los pro-



NUEVA YORK. — La mayor unidad de radioterapia de los Estados Unidos, que contiene un cuarto de todos los elementos radioactivos del mundo, ha estado dedicada para el tratamiento del cáncer en un hospital de Nueva York. La foto está tomada a través de un cristal de seguridad de la unidad de radium. (Foto Cifra.)

blemas que conciernen a la misteriosa enfermedad. Pero lo que no queda justificado es el comportamiento de quienes, en nombre de la ciencia, hicieron correr tales riesgos a unos enfermos sin su consentimiento.

Este es el punto que tendrá en cuenta el Tribunal Supremo de Brooklyn, dentro de unos días en su decisión sobre el extraño caso de unos médicos del «Hospital judío para enfermos crónicos» del célebre barrio neoyorquino.

## Una joven viuda con dos niños

### La nueva vida de Jacqueline Kennedy

Su casa ha sido incluida en los circuitos turísticos de Washington

CON un soberbio abrigo de visón negro de reciente adquisición y una pálida sonrisa, la viuda del presidente Kennedy aparecía el 15 de enero último en una emisión especial de la TV norteamericana, para expresar su agradecimiento a la infinita cantidad de personas de todos los matices que le habían hecho llegar su condolencia por la trágica muerte de su marido.

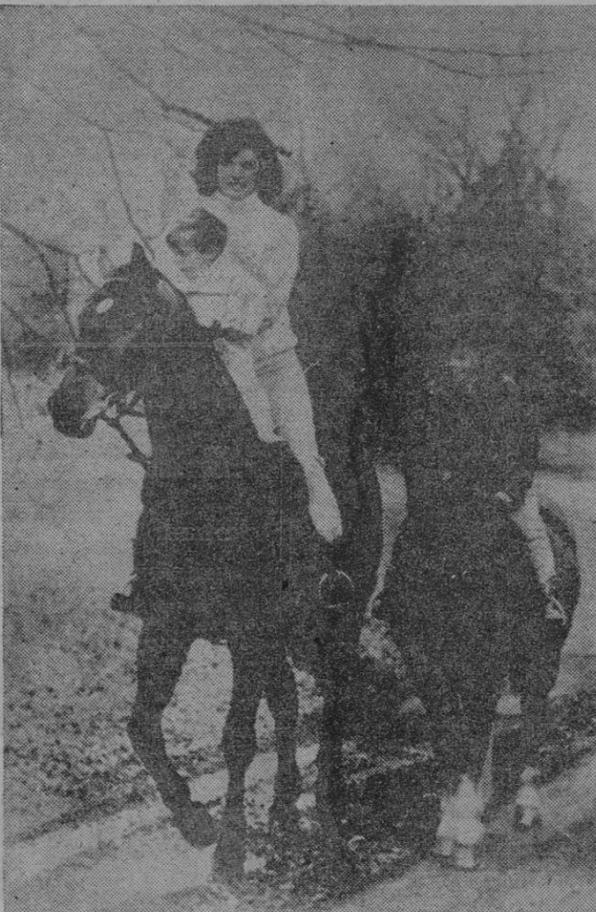
Pocos días después, la familia de Averell Harriman que graciosamente le había cedido un alojamiento provisional el día que abandonó la Casa Blanca, recibía una tarjeta de despedida oculta en un enorme cesto de flores, y que tras frases de agradecimiento precisaba: «He comprobado personalmente si Carolina o Johnny habían hecho algún estropecio y me parece que no, que hasta el perro se ha portado como es debido».

A primeros de febrero, Jacqueline Bouvier Kennedy se instalaba definitivamente en la casa que compró poco después de los acontecimientos de Dallas. «Aquí transcurrirá el resto de mi vida», murmuró mientras cruzaba el umbral.

ANTIGÜA POR FUERA Y MODERNA POR DENTRO. A pesar de haber pagado por el edificio la importante suma de 175.000 dólares, se dice que la nueva propietaria ha hecho un excelente negocio con esta inversión urbana en lo que hoy es Georgetown, el mejor barrio de Washington, y antiguamente fue un poblado llamado Tahoga, rebautizado en el Setecientos por colonos escoceses, con el nombre del rey de Inglaterra.

Más antigua que la Casa Blanca pues fue construida en 1794, la nueva mansión de la familia de John F. Kennedy que ha sido inmediatamente incluida por los guías en la visita turística de la capital, no es de ningún modo un caserón destaralado por donde los fantasmas polularían muy a gusto. Es una casa cómoda y acogedora, patinada en su exterior por el tiempo, cuyo interior fue modificado por su anterior propietario un agente de Bolsa, para adaptarlo al confort más refinado. Por ejemplo, un sistema central de climatización muy conveniente en Washington sobre todo durante el húmedo período veraniego, un pequeño ascensor tapizado de terciopelo rosa y una cocina con toda clase de adelantos. Jacqueline la hizo repintar por completo y se gastó otros sesenta mil dólares para terminar de acomodarlas a su gusto personal.

En el jardín que rodea la airrosa fachada donde el blanco de las columnas resalta sobre el rojo del ladrillo, ha hecho plantar entre los manzanos que ya había, cerezos japoneses, árboles muy característicos de Washington y que cuando florecen en mayo llenan toda la ciudad de una tonalidad especial. Tres plantas con doce habitaciones principales más otra in-



Jacqueline Kennedy pasea con sus hijos a caballo por el parque de Middleburg. Carolina monta un poney y el pequeño John se entrena en la equitación sujeto por la mano experta de su madre. — (Foto Cifra.)

conversación, chimenea de época, cuadros antiguos y objetos de arte.

El comedor puede contener hasta cuarenta personas. No reunidas, pues Jacqueline nunca fue amante de las grandes mesas poco propicias a la cordialidad, sino que en la central tienen asiento hasta una veintena y las otras, en mesitas colocadas alrededor. La anfitriona tiene un sitio reservado en cada una, lo que le hace posible estar en comunicación con todos durante la velada. El sistema de iluminación de esta pieza, una de sus innovaciones, permite pasar de una luz tan intensa co-

mo la solar a otra difusa y suave a estilo de la de velas.

En el sótano está la cocina con tres enormes frigoríficos. Como procedente de una familia numerosa, John F. Kennedy no se paraba a pensar en los primeros tiempos de matrimonio que la actual se reducía a su mujer y un lactante, y no era raro que se presentara de improviso con una pandilla de amigos. Tras algunas experiencias fastidiosas hasta las lágrimas, Jacqueline decidió estar perpetuamente provista como para un regimiento. En esta ala se aloja también el servicio que ha quedado compuesto por la niñera, la doncella personal, otra para la limpieza, una cocinera, y el ayuda de cámara del difunto Presidente que hace ahora las veces de mayordomo.

En el piso primero está el dormitorio de la señora de la casa, muy amplio, con dos ventanas al jardín y grandes armarios empotrados que resuelven el

problema del guardarropa; las paredes están tapizadas de amarillo y el suelo con una moqueta en tono tostado cálido. A un lado está el baño todo él en color rosa, y al otro su despacho, con librerías que contienen ediciones magníficamente encuadernadas. Esta habitación hará innecesario que se utilice el que el presidente Johnson puso a su disposición por un año, con una asignación de 50.000 dólares.

En el segundo piso hay cuatro dormitorios. Los niños tienen cada uno el suyo y otro es para Lee Radziwill, la hermana

(Continúa en la página 11)

## Culto al hogar

Por Joaquín Verdaguer

POR tercera vez en pocos meses, ha caído en mis manos una de esas ardientes, románticas y atractivas apologías del hogar, con las que de vez en cuando, nos obsequia un moralista con el loable fin acaso de ponernos los dientes largos. Late en ella, claro está, la moraleja de que buena parte de las desazones y angustias que nos aquejan, son debidas al debilitamiento del culto al hogar.

Tiene el escrito mucho de índice acusador que nos amonesta: Si Vd. y los suyos estuvieran más en su casa y no se fueran tanto de parranda, otro gallo les cantara.

Al acabar la lectura, me he sentido algo así como un niño a quien le privan de los postres por algo de que es inocente. Luego, me he indignado contemplando la litografía que acompaña al artículo. Es un cuadro de familia en el que nada falta: la chimenea, el gato jugueteando con un ovillo, los dos abuelos, el matrimonio, y un pequeño andando a gatas. El, el marido arrellenado en su butaca, sonríe beatíficamente, feliz, en su dulce far niente. Es obvio que su única ocupación en este mundo es el estar sentado ahí, en esa litografía. Ella la esposa, para matar el tiempo, sin duda, sentada al piano, le arranca unas notas, mientras, con la cabeza vuelta, hace carantoñas al nene. Abajo de la litografía, con rasguada caligrafía inglesa, pueden leerse estas edificantes palabras: «Y así vivían felices...»

Lo creo — he gritado. Y he tomado un berrinche. ¿Con qué lecciones de poesía hogareña y de moral a nosotros, los seres que vivimos en el mundo de ahora? ¡Y reprochos encima! Me he encarado con él, con el marido, y le he dicho, con palabras rezumantes de bilis: Si tuviera Vd. sus ocho horritas de oficina y que triscar con la lengua fuera para ganarse los garbanzos para Vds. y el Pelargón para esa monada de niño, no estaría Vd. ahí rascándose la barriga y sonriendo como un angelote.

Y Vd., señora, por amor de Dios, coja la red y vaya a la compra y déjese de monsergas. Luego, a aviar la cena y a sus trabajos y déjese de litografías edificantes para la posteridad ¡Vivo, vivo! Muévase, como hemos de hacer nosotros, los de ahora.

Y como quiera que todos ellos continuaran inmutables, litográficos, en su escena de regodeo y felicidad hogareña, me he permitido una sabrosa venganza, que he saboreado con delección.

Tomando la litografía, la he mirado a mi modo. Bien, bien; no se muevan. Sigán así. Y con mi pensamiento, la he llenado de vida.

Claramente lo he visto. El pobre abuelo se ha dejado de simplezas y se ha puesto a pensar, contrariado, en su artritis que no le deja ir a su club a beber su whisky y a charlar con sus amigos. La abuela, litográficamente tan bondadosa, ha asumido el papel de suegra y se ha puesto a meditar agríamente — basta verle la cara ahora — en ciertas frases que le hubo de decir su hija política, esa mujer que no sirve para nada...

Del matrimonio vale más no hablar. En la expresión que al llenarse de vida, han tomado sus rostros, se traduce claramente lo molesto que resulta a un matrimonio todavía joven el hacer esa vida; pero los deberes familiares y el culto al hogar tiene sus exigencias, sus duras exigencias. El, el marido, se ha puesto a bostezar y a bostezar descaradamente y ella, la dama, ha trocado sus maternales carantoñas por un gesto de enojo por los chillidos molestos del hijo que se arrastra por el suelo, ensuciándolo, rompiéndolo todo.

Yo, entonces, ya he intervenido directamente, me he metido en la litografía; he dado un escobazo al gato para que se marche al tejado de una vez y deje ya el ovillo. ¡Y se acabó!

Claro es que yo estaba enfadado. ¡Ah, señores moralistas! Esas encantadoras estampas familiares que tan magistralmente nos describió con su genio Carlos Dickens, son hechas expresamente no a personajes de Dickens; mas no para nosotros.

No nos a los muestren Vds. como señuelos del presente. No vaya a parecer que la Sociedad nos reprocha el que no estemos horas y horas en nuestro hogar, cuando es la misma Sociedad que nos obliga a estar todo el día afanándonos fuera del hogar, luchando con uña y dientes precisamente para poder tener hogar, por culto al hogar, pues.

Y además, ¿quieren Vds. que les diga una cosa, señores moralistas hogarófilos?

Si algún día llegara el caso de que no tuviera yo que ir a buscar el maná fuera de casa, todo el santo día, y éste (el maná, no el día) entrara generosamente, motu proprio, por las ventanas de mi hogar, yo les aseguro a Vds. que mucho me complacerá el cerrar con llave, formar corro con los míos, ponerme mis zapatillas, encender la pipa y mirar en redor con satisfacción y ternura, como en una auténtica litografía de los tiempos del Vicario de Wakefield; pero lo que yo no les aseguro a Vds es que, en más de una ocasión, no me vaya de parranda; al club al café, a las tertulias con mis amigos, al cine, que eso tiene también su poquitín de hogar.